

recommended that all national legislation which, in intent or in practice, results in the placing of sex workers outside the scope of the rule of law, should be repealed. No category of human beings should be denied their basic human rights.

Furthermore, many of the standards agreed by the United Nations and the International Labour Organization over the past 75 years could be invoked to prevent abuses against sex workers. It is therefore suggested that existing standards be more closely examined and their interpretation expanded where appropriate to give sex workers access to the rights concerned and prospect for these rights in the sex industry. Social discrimination against sex workers can be fully addressed under existing human rights standards and most issues relating to working conditions in the sex industry could be subject to existing ILO standards. Further investigation is needed of the mechanisms which have prevented the incorporation of sex workers' rights into the mainstream human rights and labour rights arenas, and hindered the protection of sex workers under these standards.

There are, however, some special features of the sex industry with respect to the right to security of

the United Nations and the International Labour Organization over the past 75 years could be invoked to prevent abuses against sex workers. It is therefore suggested that existing standards be more closely

examined and their interpretation expanded where appropriate to give sex workers access to the rights concerned and prospect for these rights in the sex industry. Social discrimination against sex

workers can be fully addressed under existing human rights standards and most issues relating to working conditions in the sex industry could be subject to existing ILO standards. Further investigation is needed of the mechanisms which have prevented the incorporation of sex workers' rights into the mainstream human rights and labour rights arenas, and hindered the protection of sex workers under these standards.

The research process revealed the absence of a platform for sex workers' human rights in many countries. Organisation among sex workers can be impeded by the stigma and legal penalties attached to the sex industry, which can make them reluctant to assert themselves publicly. Where remarkable women and men have overcome these obstacles to start sex worker organisations, it may be difficult for them to find the allies they need among women's and human rights NGOs, and trade unions. Action is needed to support sex worker organisations and their linkage to other activist groups.

2

¹This research has been principally funded by the Overseas Development Administration of the British Government. The researcher interviewed sex worker activists, health professionals working with sex workers and human rights activists in six focus countries : Brazil, Ghana, the Netherlands, Thailand, Turkey and the UK. The participation of the Network of Sex Work Projects proved invaluable in locating informants. Further information on the sex industry has been drawn from a wide range of published sources.

² See Statement on Prostitution and Human Rights, International Committee for Prostitutes' Rights, 1986, in Peterson, Gail, ed. 1989. A Vindication of the Rights of Whores, Seal Press, Seattle, USA. p103.

³ For a detailed history, see Brusca, Lucia, 1991. Survey on Prostitution, Migration and Traffic in Women : History and Current Situation, for the Council of Europe European Committee for Equality between Women and Men, EG/PROST (91) 2, Strasbourg, France, pp 11-29 or

(Marriage, Domestic Labour and Prostitution, STV, Utrecht, The Netherlands, pp 20-22.
van Hemelraad, Prof. Marjke, 1996 Trafficking of Women to Countries of the European Union : Clarification of Concepts, International Instruments, Present Social and Political Context, Conference on Trafficking in Women

⁴ Doezena, Jo, 1995. Choice in Prostitution in Conference Book, Changing Faces of Prostitution, Union- the League of Finnish Feminists, Helsinki, May 1995.

⁵ UN Economic and Social Council E/CN.4/Sub.2/1991/11
⁶ Wijers, Marian and Lap-Cheew, Lim, 1997. Trafficking in Women, Forced Labour and Slavery-like Practices in
⁷ Wijers, Marian and Lap-Cheew, Lim, 1997, p 30, op cit.

person. The right to refuse a client; to perform a sexual service, or to participate in the sex industry at all must be protected from penalties imposed by employers and from social security restrictions. Such unique features in other industries are addressed by

ILO conventions concerning particular occupational sectors, from seafaring or nursing to hotels and restaurants. On the basis of this report, it is suggested that the regulation of working practices to accommodate special features is a role best suited to the ILO and that it should be this intergovernmental organisation which establishes minimum standards for working conditions in the sex industry.

The research process revealed the absence of a platform for sex workers' human rights in many countries. Organisation among sex workers can be impeded by the stigma and legal penalties attached to the sex industry, which can make them reluctant to assert themselves publicly. Where remarkable women and men have overcome these obstacles to start sex worker organisations, it may be difficult for them to find the allies they need among women's and human rights NGOs, and trade unions. Action is needed to support sex worker organisations and their linkage to other activist groups.



Anti-Slavery International

The Stableyard Broomgrove Road London SW9 9TL

Dear Friend,

For the past year, anti-Slavery International, with the participation of the Network of Sex Work Projects, has been investigating whether the definition of prostitution as a form of labour could help to protect men and women in the sex industry from violations of their human and labour rights. The project was principally funded by a grant from the UK Department for International Development. I am delighted to enclose a summary article based on the research. The full report will be available on the Internet at <http://www.walnet.org/csis/groups/nswp/> or can be ordered from our office at US\$8 including postage and packing.

The report disputes the identification of prostitution as a human rights violation akin to slavery which informs the 1949 Convention on the Suppression of the Traffic in Persons and of the Exploitation of the Prostitution of Others. The research reveals that rather than invariably facing conditions akin to slavery, most men and women working as prostitutes are subjected to a range of abuses similar to those experienced by others working in low status jobs in the informal sector.

This finding is supported by an investigation of the applicability of existing human rights and labour standards to issues of concern to men and women in the sex industry in a variety of countries: Brazil, Ghana, the Netherlands, Thailand, Turkey and the UK were the central sources of information and materials to issues of concern to men and women in the sex industry in a variety of countries: Brazil, Ghana, the Netherlands, Thailand, Turkey and the UK were the central sources of information and materials from many more countries were included. The investigation concludes that most of these issues are subject to existing standards, developed to curtail abuses in other industries. However, the marginal position of sex workers in society excludes them from the protection afforded to others as citizens, workers or women. Their vulnerability to human and labour rights violations is greater than that of others because of the stigma and criminal charges widely attached to sex work. These allow police and others to harass sex workers without ever intervening to uphold their most elementary rights.

[June 1997]

Taiwan Government Policy Compromises Public Health and Endangers AIDS Prevention



The report finds that the dismissal of the entire sex industry as abusive obscures the particular violations of international norms which are of concern to sex workers. This approach also fails accurately to reflect the limited nature of the relationship negotiated between sex worker and client in the commercial transaction. Moreover, by distinguishing sex work from other forms of labour, such an approach reinforces the marginal, and therefore vulnerable, status of the sex worker.

The report recommends that all national legislation which, in intent or in practice, results in the placing of sex workers outside legal and other protections, should be repealed. The redefinition of prostitution as sex work is proposed as a preliminary condition for the enjoyment by sex workers of their full human and labour rights. Investigation is recommended into the mechanisms which exclude sex workers from the protection of existing human

rights and non-industry specific labour standards. It is recognised that existing labour standards may not be adequate to protect the right to security of person in the context of sex work. It is suggested that of the intergovernmental organisations, the International Labour Organization is in principle best suited to the task of setting standards for working conditions to accommodate the special features of the sex industry.

Anti-Slavery International is now developing a programme with three other organisations to promote the enjoyment by sex workers of their full rights. The programme will work with sex workers to incorporate their rights into the mainstream human rights and labour standard agenda.

I hope that you find the article useful, and would welcome any comments you might have,

22 July 1997

Yours sincerely,

Mike Dorridge

BOOK REVIEW

Introduction to "Making Sex Work Safe"

Published by the Network of Sex Work Projects
In collaboration with AHRTAG, London, UK

"Making Sex Work Safe covers key issues for those initiating projects, including developing policies and strategies, what is safe commercial sex, working with mobile populations and drug users, and planning and evaluating projects. However, it does not attempt to be a complete guide. It does not cover some important issues such as obtaining funds or consolidating local support. Information about these can be obtained from other materials or agencies which are listed at the back of this book."

This handbook was compiled by Cheryl Owers and Paulo Longo. It includes material which was developed at the Global Programme on AIDS of the World Health Organisation by Priscilla Alexander and David Wilson.

Undoubtedly this is an unique venture on behalf of the Network of Sex Work Projects what we consider a very important and useful guide book both for field workers and policy makers those who are committed to intervention activities and to make sex work, as well as the working environment of sex trade, safe and humane.

On September 6, 1997, Taipei City Council and Taipei City Mayor Chen Shui-bian joined hands in revoking the licenses of the last-remaining 128 legal prostitutes of Taipei who had been operating in prostitute houses sanctioned by previous regimes for the past 40 years. By driving into illegal prostitution the last remaining legal sex workers of Taipei who have proven to be instrumental in the prevention of aids, the Taiwan government has exposed its insincerity in devoting itself to the cause of disease prevention.

Government report has time and again shown that none of these legal prostitutes have been found to be HIV positive for the last five years since the health bureau instituted such regular check-ups—which certainly goes to show the importance of disease-prevention programs for sex workers when the programs are positively supported and carefully executed by the policy of legalization of sex-work. Most of these women are semi-literate single mothers in their mid-forties, many of whom are supporting extended and poor families. Still, they have proven to be effective in the prevention of aids. Yet the Taipei City Government, in an effort to show its determination in the recent governmental anti-obscenity campaign, willfully decided to abolish all legal prostitution thus compromising disease prevention programs with grandiose moral proclamation.

Since they learned of the government ban, these sex workers, with the support of labor-oriented women's activist groups, have protested the arbitrary decision of the ruling power elite. On September 6th, they went to the city government to plead for a meeting with the mayor in order to personally express their grievances. The city government replied with a line of police, barring the entrance to the building; the stand-off later exploded into a

scuffle between the police and the middle-aged sex workers, leaving quite a few women bruised and hurt. On September 11th, the protesting group returned to the city government to demand a public debate with policy makers of the city. Again, they were met by police. On September 14th, pressed by loan sharks and the hardships of life, one prostitute attempted suicide. Fortunately she was saved in time. Again the city government shows only indifference.

In order to maintain a good aids prevention program, we urge you to sign your name in support of these 128 middle-aged lower-class prostitutes and their right to work. We urge you to voice your concern over Taiwan government's lack of concern for aids prevention. Please forward this

message to all concerned. In the long-run, we work toward making all sex work decriminalized, safe and protected, and aids prevention programs be carried out without the usual stigma. In order to push for that goal, we are now planning for a world-wide scale conference on sex work and AIDS prevention to be held late 1998 in Taipei. If you are interested in coming, please e-mail us with your name, organization, possible topics that you would be interested in discussing, and anything else that you would like to add. We need your support and suggestions in our fight to ensure women's right to their bodies and their life.

Alliance for the Decriminalization
Sex Workers, Taiwan

Voice of the Children-India Campaign — 1996

*Received a pos.
from
our
workshop
in
Calcutta
on
25th Oct.
1996*

Voice of the Children was a campaign organised by UNICEF in Norway. In 1996 this campaign was started in India too. 'Voice of the Children — India Campaign' was taken up by the Vivekananda Education Society. Mahila Samanwaya Committee acted as the nodal agency of the eastern zone, where it decided to work with the children of sexworkers. This programme aims to uphold children's right to decide on their future. On August 24, 1996, Mahila Samanwaya Committee along with eight other NGOs participated in the 'Voice of the children — India campaign' (Calcutta chapter) programme at University Institute Hall. Two children — Poly Sen and Dinesh Singh — belonging to the project areas of Bowbazar and Rambagan were selected for participation in the greater meet at Gadiara, Howrah during 22-26 September '96. In this meet there were 35 children of different communities representing different parts of India; There were street children, working in match factories, sexworkers' children, ragpickers, and also children from formal schools. At the Gadiara meet four children were selected from different zones of the country for the final meet in New York. It is a great pleasure of Mahila Samanwaya Committee that Dinesh (from Rambagan area) was selected from the eastern zone for the New York meet.



Awareness— the basic need of the day

Gitanath Ganguly

Our Constitution which is a basic document to declare our rights, has clearly included Article 21 which runs as follows :

"No person shall be deprived of his life and his personal liberty except according to procedure established by law."

In Maneka Gandhi's case (Maneka vs Union of India, AIR 1978 SC 597), the Court interpreted the scope and dimension of this Article, but subsequent to the said judgement, the horizon of this article was extended to a considerable extent in order to include within it the right to live with human dignity. The purpose of this Article is to make the human rights enshrined in our Constitution, meaningful and effective.

It is true that prostitution is an ancient institution. Prostitution per se is not an offence under the law of the land. The Immoral Traffic (Prevention) Act 1956 and the amendment made being effective from 26th day of January 1987 is intended to protect against sexual exploitation for commercial purpose. Sec. 5 of the Immoral Traffic (Prevention) Act 1956 prohibits

procuring, inducing or taking person for the sake of prostitution. A mode of punishment is also provided therein. These provisions include rigorous imprisonment with a term not exceeding seven years and not less than three years and also a fine upto Rs. 2,000/- (Two Thousand). If any offence under this sub-section is committed against the will of the person, then the term of punishment would be extended upto a term of imprisonment which may be extended upto fourteen years. There are other provisions regarding the intermediate custody of persons, punishment for keeping brothel or allowing premises to be used as brothel, sending or soliciting for the purpose of prostitution, conditions to be observed before placing persons, rescued, to the guardians or parents etc. The pimps are also covered under the Act and is subject to prosecution.

Under the Act the post of a Special police officer is also created who has to play a significant role. The Act also incorporates the role of advisory body consisting of social worker to advise the Special Police Officer. Provision for creation of Protective Home is also made. All these are created to arrest the vices of sexual offences. The Supreme Court of India has lately defined sexual harassment and laid down the modality for effective implementation of the scheme to prevent sexual harassment. The relevant provisions of the

Indian Penal Code namely Sec. 366, Sec. 366A, Sec.372, Sec.373 are very significant for the purpose of the protection of minor girls.

Despite the above mentioned legal provisions, the situation is still grim. Number of sexually harassed and exploited persons are ever increasing. Flesh trade is on high rise resulting in outcome of HIV positive. Naturally it is high time to think and ponder over the situation. Inspite of elaborate legal provisions and frame-work the Government machinery is not working well to stop the problem.



Therefore, the NGO's has to play an important role. The best way to solve this problem is to isolate these persons and rehabilitate them in an effective manner, so that the rest of the life may become meaningful and worth living.

Law indeed is a poor substitute to deal with the social problem. Social awareness effective implementation of rehabilitation scheme can make the life of sex workers worth living with dignity.

Author is the Executive Chairman of 'Legal Aid Services', West Bengal

The Sigh of a Flower

Baba Amit

I am withering away, petal by petal.
Dont you see my bleeding pollen?

I am POSITIVE

But your action must indulge
In deep sympathy

Action In Deep Sympathy.

AIDS requires tender and affectionate care and concern.

Your commandment using condom – is obligatory.
Your contempt for my suffering – is obscene and inhuman.

You are using condom on your emotions.

Have an affair with truth, with love.

You are suffering from the worst disease

You have no emotions.

Remember, emotionless has
No medium for cure.

I cannot succeed in making pact with lies.

I am patient of AIDS

Your emotions and heart

Are suddenly constipated

By fear and frustration,

Prejudice and contempt,

Though you know

Fear as scarecrows of life.

I will remain silent

In my agony

Even my shadow trembles

To accompany mefollow me.

As if the whole humanity

Is wearing cloaks to cover

Its shivering ignorance.

Now I mistrust

All too velvety smiles of sympathy and aids

Hung with ugly rags of pain

I am still rich in torn clothes of hope.

Many thorns to hung on me

But I see the rose.

I am alone ... alone..... alone

Until I die

Why have I lost my shadow?

My every sight is appealing

I am emotionally naked

I am not guilty though I have

Merited consuming death.

No aids from you

But see my sighs and delicious tears

Mingle in my life

Pure love is impartial

Pure love alone will

Resurrect any man in agony

I represent their sublimated sense.

"Sexual & Reproductive Health & Rights" A New Agenda—"Women's declaration on population policies"

Arati Basu (Sengupta)

Our Century has seen the advent of remarkable technological innovations in the areas of contraception, sterilisation, safe abortion, in vitro fertilisation, surrogate motherhood, foetal monitoring and therapy and safe premature deliveries.

In regard to past experience, family planning programmes have certainly made services available and have contributed to fertility decline.

In regard to family planning, debate persists on whether unmarried persons should be included in the population to be served.

In September, 1992, women's health advocates representing women's networks in Asia, Africa, Latin America, the Caribbean, the U.S. and Western Europe met to discuss how women's voices might best be heard during preparations for the 1994 conference on population and development. The group drafted "Women's Declaration on Population Policies," which was reviewed, modified and finalised by over 100 women's organisations across the globe. Women's fertility has been the primary object of both pro-natalist and anti-natalist population policies.

Women have been expected to carry most of the responsibility and risks of birth control, have been largely excluded from decision-making in personal relationship as well as in Public policy. Sexuality and gender-based power inequalities have been largely ignored, & sometimes even strengthened by population and family planning programmes. Population policies that are responsive to women's needs and right must be grounded in the following Internationally accepted, but too often ignored, ethical principles.

Fundamental Ethical Principles

1. Women can and do make responsible decisions for themselves, their families, their communities and increasingly, for the state of the world. Women must be subjects, not objects, of any development policy, and especially of population policies.
2. Women have the right to determine when, whether, why, with whom, and how to express their principle of respect for the sexual and bodily integrity of girls and women.
3. Women have the individual right and the social responsibility to decide whether, how and when to have children and how many to have no women can be compelled to bear a child or be prevented from doing so against her will. All women, regardless of age, marital status, or other social conditions have right to information and services necessary to exercise their reproductive right and responsibilities.
4. Men also have a personal and social responsibility for their own sexual behaviour and fertility and for the effects of that behaviour on their partners and their children's health and well-being.
5. Sexual and social relationships between women and men must be governed by principles of equity, non-coercion, and

mutual respect and responsibility.

Violence against girls and women, their subjugation or exploitation, and other harmful practices such as genital mutilation or unnecessary medical procedure, violate basic human rights. Such practices also impede effective, health and right oriented population programmes.

6. The fundamental sexual and reproductive rights of women cannot be subordinated, against women's will to the interests of partners, family members, ethnic groups, religious institutions, health providers, researchers, policy makers, the State or any other actors.
7. Women committed to promoting women's reproductive health and rights, and linked to the women to be served, must be included as policy makers and programme implementors in all aspects of decision making, including definition of ethical standards, technology development and distributions, services, and information dissemination.

To assure the centrality of women's well-being population policies and programme need to honour these principles at National and International levels.

Reference – *International Women's Health Coalition : Population Policies Reconsidered*



A few words about a co-operative of Sex Workers

Introduction: Usha Multipurpose Co-operative Society Ltd. a co-operative supported by Mahila Samanwaya Committee, was formed and registered at Calcutta on 21 of June '95, under W. B. Co-operative Societies Act, 1983. This co-operative is first of its kind in Asia, catering exclusively for sex-workers. Initially it started with only 13 members and now it has over 125 members. It has been recognised and promised all possible help by the Government of West Bengal. The basic objectives of this co-operative Society are :

- (i) To enable the SWs to generate a sustainable economy for themselves so that they may carry on with the development process.
- (ii) To act as credit co-operative and dole out loans to the members and thus offer great relief from borrowing money at exorbitant rates.
- (iii) To sell the daily necessities at reasonable rates and also supply condoms to various organisations who run STD/HIV intervention programmes or similar reproductive health programmes.
- (iv) To develop self-employment schemes for ex-sex workers.
- (v) To take up activities for upliftment of SWs and their families.

Social Marketing as a strategy of intervention: Social Marketing is a strategy for changing behaviour through commercial marketing tools such as packaging, advertising, promotion activities etc, to make the product affordable and accessible to clients in rural and urban areas through innovative and interactive medium of communication. As a marketing strategy—the concept of social marketing was introduced, initially at the district level, dealing with marketing and sale of condoms. To begin with Usha Multipurpose Co-operative Society Ltd. concentrated their activities in the following red light areas of : Durgapur, Asansol, Kaliua, Naihati, Basirhat, Shantipur, Sheorapuli, Ttriaghat, Domjur, Burdwan, Kharagpur, Digha, Metiabruz, Barranagar, Dhulian, Nadabwep, Contai, etc. The entire strategy of this social marketing was organised, supervised, and steered by Komal Ghandhar, the cultural wing of MSC. However Usha Co-operative has a bigger plan to expand social marketing throughout the state in a phased manner. This strategy will also help in independent economic existence of Usha Multipurpose Co-operative Society Ltd.

Action Plan : A 'Basanti Sena' comprising approx. 20 sex-workers with two girls from each zone, representing different red light areas of Calcutta and Howrah was selected by the Co-operative. These girls of 'Basanti Sena' markets, promotes and sells condoms.

light area of Calcutta and was sold off to a 'Madam' who kept her locked in a room and then went out to find a place where she could be used to entertain clients. After she left, Biva started crying loudly. Very fortunately for her, members from Durbar Mahila Samanwaya Committee and field workers of STD/HIV Intervention Programme were working in that area and heard her cries for help. Along with some locals, they broke into the house and rescued the girl. It was later learnt that her 'kidnapping' was pre-arranged with the connivance of her brother-in-law and his brother.

Another attraction during the inauguration of ceremony was a Martial Art presentation by the rehabilitated children of the Bedia community. In this context, it should be mentioned that this community celebrates the birth of a girl child as she is seen as an economic asset. Her earnings through selling her body become the main source of the family income. During the two days of the seminar, the topics for the group discussions included Child trafficking, Tourism & Paedophilia Rescue and Rehabilitation, Prevention, Education & Counselling, Health Responses, Legal Mechanisms, Role of Agencies etc. Despite the

A fourteen-year-old child serving about twenty clients a day? Hard to imagine, but it is a frightening reality.

Sexual exploitation of and trafficking in children has increased in such proportions that it has become an alarming global problem as girl prostitutes are seen as economic assets and two million girls between the ages of five and fifteen are already in the commercial market. 40% of the population of commercial sex workers is below eighteen years of age as borne out by the study conducted by the Central Social Welfare Board. At least 4,00,000 are estimated to be minors of which 20,000 are annually brought to India from Nepal. The governments of many states refuse to acknowledge the starkness of child prostitution as it is illegal, though the problem exists in full force. It is an integral part of the phenomenon of prostitution and needs special attention.

It was at this juncture that the National Commission for Women felt the need to address the problem of sexual exploitation of children. A two-day National Consultation on Sexual Exploitation of Children was organised at Kala Niketan, Panjim, Goa on 23-24 July, 1997.

Biva Barui, a thirteen-year-old rescued girl presented by Durbar Mahila Samanwaya Committee, during the inauguration of the ceremony, stood out as the symbol of exploitation. From her real life experience, which she narrated we got a frightening picture of how children are kidnapped and trafficked in. Biva had gone to her brother-in-law's house during her sister's pregnancy. Her brother-in-law sent her out for a walk with his brother. On the lane they were suddenly surrounded by some hoodlums who beat up the brother and forcibly took Biva away. She was brought to the Khidirpur red

main objective of the two days consultation being to resolve a national dilemma : 'how to stop the commercial sexual exploitation of children in different forms - prostitution, pornography and sexual trafficking, the focus of the discussion, however, shifted to prostitution in general.'

We all know that in most cases, those entering this profession are not doing so of their free will. For example, the members of the Devdasi cult, the Bedia and Nat tribes are forced into this profession as part of religion, ritual, cultural factors and tradition. Poverty, rapid industrialisation, flourishing tourism & migration of population from state to state have resulted in an unprecedented increase in trafficking in children.

In his poem 'We are Seven', famous poet William Wordsworth said— 'A simple child/That lightly draws its breath/And feels its life in every limb/What should it know of death?' The term 'Childhood' which generally signifies easy living easy nutrition, love, support and an overall affectionate environment, is completely missing for these children and they are being compelled to live in a different world of 'Lost Childhood'.

National Consultation on Sexual Exploitation of Children

'Lost Childhood'

Mitra Routh (Mukherjee)

A fourteen-year-old child serving about twenty clients a day? Hard to imagine, but it is a frightening reality.

Sexual exploitation of and trafficking in children has increased in such proportions that it has become an alarming global problem as girl prostitutes are seen as economic assets and two million girls between the ages of five and fifteen are already in the commercial market. 40% of the population of commercial sex workers is below eighteen years of age as borne out by the study conducted by the Central Social Welfare Board. At least 4,00,000 are estimated to be minors of which 20,000 are annually brought to India from Nepal. The governments of many states refuse to acknowledge the starkness of child prostitution as it is illegal, though the problem exists in full force. It is an integral part of the phenomenon of prostitution and needs special attention.

It was at this juncture that the National Commission for Women felt the need to address the problem of sexual exploitation of children. A two-day National Consultation on Sexual Exploitation of Children was organised at Kala Niketan, Panjim, Goa on 23-24 July, 1997.

Biva Barui, a thirteen-year-old rescued girl presented by Durbar Mahila Samanwaya Committee, during the inauguration of the ceremony, stood out as the symbol of exploitation. From her real life experience, which she narrated we got a frightening picture of how children are kidnapped and trafficked in. Biva had gone to her brother-in-law's house during her sister's pregnancy. Her brother-in-law sent her out for a walk with his brother. On the lane they were suddenly surrounded by some hoodlums who beat up the brother and forcibly took Biva away. She was brought to the Khidirpur red





ACKNOWLEDGEMENT

- Advertisers
- All India Institute of Hygiene & Public Health, Calcutta
- Calcutta Samaritans
- Cathedral Relief Service, Calcutta
- Government of West Bengal
- Health & Population Office, Department for International Development (UK), New Delhi
- Health & Eco-Defence Society, Calcutta
- Health Action Research & Development Trust, Calcutta
- Human Development & Research Institute, Calcutta
- Media
- Municipal Corporation of Calcutta
- Municipalities of West Bengal
- National AIDS Control Organisation, New Delhi
- NCOs of West Bengal
- OXFAM (India Trust), Calcutta
- Panchayets of West Bengal
- Patrons
- Socio-Legal Aid Research & Training Centre, Calcutta
- STD/HIV Intervention Programme, Calcutta
- UNAIDS, Country Office, New Delhi
- Usha Multipurpose Co-operative Society Ltd., Calcutta
- Voluntary Health Association of India, New Delhi
- Well-wishers
- West Bengal Sexual Health Project, Calcutta
- Yuba Bharati Kirangan, Calcutta



**দুর্বার মহিলা সমস্যা কমিটি আয়োজিত
যৌনকর্মীদের প্রথম জাতীয় সম্মিলন-এ
যৌনকর্মীদের জীবনবন্ধি :**

এ-লাইভ আমাদের জিততেই হবে

স্মাজ মেন আজ এক নতুন হৃত দেখছে, অথবা যুগ খরে অধিকারে ঠেক্কে রাখা হয়েছে।
আজ মানুষের রূপ নিষ্কচ বলাই এত ভাল। গত কয়েক বছরের যৌনকর্মীদের আশেপাশে
আমাদের সমাজ-জীবন-যৌনতা-যোগাযোগের ইতোনি বিষয়ে বুজুন প্রশ্নের মুখ্যমুখ্য এনে
দৈত কর্তৃত্বে আমরা মান করি এই প্রশ্নগুলোর উত্তর খোজা এবং নতুন নতুন প্রশ্ন তোলা
আমাদের আশেপাশের এক অবিজ্ঞেতা আশে।

যৌনকর্মীদের আশেপাশের কী নিয়ে
১৯৯২ সালে এইচ আই ডি / এইচডি সংক্ষেপ প্রতিযোগ-ক্লিনিক থেক্সের কাজেকে বিরে
সেশানগাছি অঞ্চল যৌনকর্মীদের মধ্যে পরম্পরাগত যোগাযোগের এক সঙ্গে কাজ করার,
ভাবাবর একটা জায়গা তৈরি এবং চালু করতে চীরে আমরা পরিষ্কারভাবে ঠের পাই যে,
অনেক বড় সামাজিক বাধি দূর না করালে এই কাম্পুট পালন করা অসম্ভব। যেখন, কোন
যৌনকর্মী তার খন্দকরক কণ্ঠের ব্যবহার করতে রাজি করাতে পরামর্শ দিঙা— এই
আপাত সরল প্রয়োগের উভয়েও আসলে বেশ জাঁচ। আনেকভাবে এই বিষয়টি দেখা যাতে
পারে :

সংক্ষেপ কীভাবে হয়, কীভাবে বন্দের তা আটকাতে পারে, সংক্ষেপের ফল কী—
এই সহজ তথ্যগুলোও মোরা এবং সেই অন্যান্য চলার মাত্রা মানের জোর, নিষ্কা, একটি
যৌনকর্মী মেয়ের আছে কি? ক্রমাগত তথ্যক্ষেত্র 'পাপ ব্যবসায়' থাকার শানি নিয়ে যে
বেঁচে থাকে, তার জীবনের কাজেই কাজেই? পেশার তৌহিদিত বদল ঘটানোর
সামাজিক ক্ষমতাটুকুও যে তার ব্যয়ে— সেই বিশ্বাসই সে হাতিয়ে ফেলেছে তা হাতা বাস্তু
ঘোনা হলো, পেট ডরানোর তাদিদে আকে ব্যবস্থাপ্রেই কাটেনারের দানি মেনেই কণ্ঠের
ছাতার সংগ্রহ করতে হবে।

আবার যে-ব্যক্তির তার কাছে আসছে সে কোন মেয়ের কাছ থেকে বিশেষত অসমিক্ষিত,
নষ্ট গরিব মেয়ের কাছ থেকে কেবলও কিছু শিখতে পাওতে হবে কি? তার কাছে
যৌনপর্যবেক্ষণে আসাটাই কি অসম্ভব / অসমাধানতার কাজ নয়? সেপ্সেতে এই সংস্কারকের
অধ্য দায়িত্বনোথ, সারাধানতা ইত্যাদি তার মানসিকতার ঝৈলেন্দ্রিয়া নয় কি? কণ্ঠের পুরো
ফুর্তির পথে এক অনবশ্যক বাধা যাত্ব।

আবার কখনও আবশ্যিক সৃষ্টি করেন, বিভিন্ন প্রায় কখনই স্বাভাবিক

সংযোগের, মিলের অভিশাস বা মার্গ দেয় না।

,

পুরুষ, বল এক বথাম সবাইকে বর্ণনা করা যায় না।

পুরুষ মানে অনেক বকবর থান্য — তারা সামাজিকভাবে

উৎপাদন

প্রতিক্রিয়া বিভিন্ন পদার্থে জড়িত রয়েছে, তাদের সবার

পক্ষে সমাজ এবং পরিবার-নিয়ন্ত্রিত যৌন আচারণ বিধি যেনে

চলা পুরুষ অসম্ভব নয়, বহুক্ষেত্রে অবস্থিত ঘটো। যে উৎপাদন

প্রতিক্রিয়া চালু স্বাথার জন্য পরিবারের জন্ম, যে প্রতিক্রিয়া আবার

প্রথম মৌলে যে পুরুষ অন্য নারীর সম্মুখ চায়, যে শিক্ষিক

শহরে উদ্বাস্ত, ঘৰ-গৰিজন থেকে ব্য দুর, যে পরিবার

গৰিতজ্ঞ, যে যুবরেখে পরিবারের গভীরে তেকৰ সামৰ্থ নেই,

তাদের কামা-বসন্তা এবং উৎপত্ত খোজার স্বাভাবিক তত্ত্বকে

বিক্ষিত আসামিজিক এবং অপূর্বী হিসাবে পরিবারের মন্তব্যকে

বিস্তু করে। পরিবারের গভীর কামার কামাজি এবং

বহুক্ষেত্রে নারী-পুরুষ উত্তোলন নামে নিষেধ এবং

হিসাবে গতে হস্ত কৃতি করে কৃত্য এবং সম্পর্ক

সম্বৰ্থন করা যায় না। বরং খন্দনের ফুড়োর প্রয়োজনের এবং

মানবিক বাসনা-কামার নির্দিষ্টকে অবহুল তথ্য অঙ্গীকৃত করা

কোন সুস্থির লক্ষণ নয়। আমাদের সমাজে এই সব প্রয়োজনের

কেন্দ্রিত সহজ স্বীকৃতি নেই আছে অঙ্গীকৃত এক অসুস্থ

পরিবেশ তৈরি করেছে — যার ভার নারী-পুরুষ সবাইকে

বিহুতে হলু, বেশি আঘাত এসে গোড়ে মেরামের উপর।

বে-কোন বড় বকবরামাণা, প্রকার আঝা, গঞ্জের পাশে সব

যুগেই তৈরি হয় বেশ্যাপাতা। যে মুনাফার ব্যবসা

পুরুষ অঙ্গীকৃত ছিমুল করে, সেই ব্যবসাই মেরোদেশের মৌল

শ্রমিক করে তুলে আনে সেই পুরুষের প্রয়োজনের মোটামো

পুরুষের বিষয় এই যে, পুরুষের স্বাভাবিক

বিষয়ের মুলত পরিবারিক অভ্যাসের

বিষয়ে

বিষয়ের মুলত পরিবারের স্বাভাবিক

আমাৰ কি পৰিবারৰ বিষয়কে ?

সমাজেৰ চোখে আমাৰ, মৌলকীয় মানোৱা বা আমাৰ বড়ভাৱে

বিবাহিত জীবনৰ বাইৱে সব মৌলকীয় মেয়েৰ এবং পৰিবার

শক্তি আমাৰে প্রলোভনে পুৰুষ বিষ্পলণী হয়, সংযোগ ভাতো

— এ তত্ত্ব ব্যৰ্থ ধৰে ব্যৰ্থজীবন, সমাজগতিৰ পচাৰ

কৰেছে। সেই হেটু নেলাৰ বেকে পৰিবারেৰ গভীৰতে তোক

প্ৰথম প্ৰথাগত সিকা প্ৰতিক্রিয়াত তথ্য আমাৰে প্ৰতিটি ক্ৰিয়া

প্ৰতিক্রিয়া এই ধৰণ তথ্য আৰু পৰিবারেৰ গতিৰ প্ৰতিক্ৰিয়াত

অৰ্থাৎ আস্তিৰ প্ৰতিক্ৰিয়াত পুৰুষ উত্তোলনে আমাৰ আৰু

পৰিবারেৰ বিষ্পলণে নামৰ ধৰণ কৰিব আৰু পৰিবারেৰ ধৰণ কৰিব

গতিৰ ভাবে গোটো দেওয়া হয়, তৈৰি কৰা হয় নারী বিষ্পলণী পতিতৰ

বিশ্বাসেৰ সিকাৰ নারী এবং পুৰুষ উত্তোলনে। আমাৰ আৰু

প্ৰতিক্ৰিয়াত সঙ্গে যোৰাণ কৰিব আৰু আমাৰে এই আমাৰলৈ

পৰিবারেৰ বিষ্পলণে নামৰ ব্ৰহ্মলৈ আৰু আমাৰে ধৰণৰ ধৰণৰ

তাৰ চলতি প্ৰতিক্ৰিয়াত ধৰণ যে অৰ্থাৎ গীড়ৰ স্বৰূপতাৰ ধৰণ ও

অৰ্থাৎ প্ৰতিক্ৰিয়াত ধৰণ তাৰ জৰুৰতাৰ ধৰণ আৰু আমাৰে এই নিয়মৰ কৰিব আৰু আমাৰে এই আমাৰলৈ

পৰিবারেৰ বিষ্পলণে নামৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ

আৰু আমাৰে এই নামৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ

আৰু আমাৰে এই নামৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ

আৰু আমাৰে এই নামৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ

আৰু আমাৰে এই নামৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ

আৰু আমাৰে এই নামৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ

আৰু আমাৰে এই নামৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ

আৰু আমাৰে এই নামৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ

আৰু আমাৰে এই নামৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ

আৰু আমাৰে এই নামৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ

আৰু আমাৰে এই নামৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ

আৰু আমাৰে এই নামৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ

আৰু আমাৰে এই নামৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ

আৰু আমাৰে এই নামৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ

আৰু আমাৰে এই নামৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ

আৰু আমাৰে এই নামৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ ধৰণৰ

এনে আন জীবন বেছ নেওয়াৰা। আবাৰ কিছ ক্ষেত্ৰে আৰু-ক্ষেত্ৰে

মৌলকী স্বীকৃতিৰ বাইৱে নেওয়াৰা কি পৰিবার আৰু আমাৰে এই

অন্য আৰ আমাৰে এই পৰিবারে আৰু আমাৰে এই আমাৰে এই

বিষয়ে কোনো কোনো কোনো কোনো কোনো কোনো কোনো

(৬) মধ্য কলকাতায় একটি বেসর কারী সংস্থা

(এন.জি.ডি)-অশ্বমেদিত এডুস ডাকসিন নিয়ে
যোনকর্মীদের ওপর পরীক্ষা চালানের চেষ্টা
করেছিল— রাজা নেয় নি। এটা তারা করতে
অনুমতি ও আরা নেয় নি। এটা তারা করতে
পেরেছিল, কারণ তারা ধরেই নিয়েছিল,
যোনকর্মীর প্রতিবাদ করতে সহস করেন না।

আমরা কিন্তু প্রতিবাদ করাই।

৭.

বালিগঞ্জে পুজোর ঠাঁঁদা নিয়ে যখন যোনকর্মীদের
হয়েরানি করা হচ্ছিল, আমরা তার প্রতিবাদ
করেছিলাম। চান্দা আদায়কর্মীরা তাদের হৃষক
দিয়েছিল; বিস্তু কমিটির বঙ্গভূমিপের ফলে পরিষিকি
শেষ পর্যন্ত নিয়ন্ত্রে আনা সম্ভব হয়।

৮.

পুলিস খবরেই কোন যোনকর্মীদের
ত্বরণি চালায়, আমরা তার প্রতিবাদ করি। উৎস
করণগামী বাসান্তের কাছে বাসনগাছিত
একটি সরকারী হাম্ম যোনকর্মীদের শিখের
নিষ্ঠুরভাবে মারতে করা হয়েছিল। আমরা তার
প্রতিবাদ করে সমাজ কল্যাণ প্রতিবাদ করেছে দাবি
জান্মযোছ যাতে যোনকর্মীদের শিখের জন্য
ব্যথাব্যথ দাবস্থা নেওয়া হয়।

৯.

যোনকর্মীদের এবং ঝোঁকেদের পরিবারের
জীবনযাত্রার মনমায়নের জন্য আমাদের কর্মসূচি :

ক.

১. সেপ্টেম্বর ১৯৯৫ বাসবাগানে একটি কাউন্সিলিং
সেন্টার খোলা হয়েছে। এর কাজ হলো সোনাগাছি
বাসবাগান এলাকার কর্মীদের প্রয়োজনীয় পরামর্শ
দিয়ে সাহায্য করা।

খ.

১৬ মি. ১৯৯৭ তারিখের সেমিজুড়ে যোনকর্মীদের
জন্য একটি স্বাস্থ্যকেন্দ্র স্থাপন করা হয়। ডুর্ঘান
করুন রাজা সরকারের মাননীয় স্বাস্থ্যকেন্দ্রীয় প্রাপ্তি দে।
প্রতি বছর আমরা যোনকর্মীদের প্রতিবাদ করেছি।
আদোজন করি বিভিন্ন নেসরবাবী সংস্থা আমাদের
সাহায্য করেন।

ঝ.

গত বছর আমরা যোনকর্মীদের প্রায় ১০০ জন
শিখেক (৩ থেকে ১০ বছর বয়সী) সরকারী

মৌর্তিং-এ পাঠ্যতে পেনেটিলাম। স্বেচ্ছান তারা

এখন সুস্থ পরিবেশে বড় হয়েছার এবং লেখাপড়া
শেখার সুযোগ পাচ্ছে।

১.

ডিসেম্বর, ১৯৯৩— বিষ্ণু এডুস দিসে—
আমরা এইচ.আই.ডি-আজগত বাজেটের সাহায্য
এবং পরামর্শ দেবার উদ্দেশ্য 'প্রজাটিত ইটালাইন'
নামে একটি যোগাযোগ ব্যবস্থা ঢালু করেছি।

অন্যান্য কর্মসূচি

ক. রাজা সরকারের যোনাথস্থ প্রকল্পের সংশ্লিষ্ট
সমিতির সদস্য হয়ার মর্যাদা আমরা লাভ করেছি।

খ. এডুস প্রতিরান্ধের উদ্দেশ্যে গঠিত বেসরকারী
সমস্থাপ্তির এন জিও এডুস কোয়ালিশের সদস্য
হয়েছে আমাদের কমিটি।

গ. প্রতি বছর আমরা বকলকাতা বইশেলায় যোগ দিয়ে
আমাদের প্রতিরাগত, পুস্তিকা ইত্যাদি বিতরণ করি।

ঘ. প্রতি বছর ১ ডিসেম্বর আমরা মিহিল ও অন্যান্য
অন্তর্ভুক্ত সমাজের বিষ্ণু এডুস প্রাপ্তির সামগ্ৰজ
অপোন্টেড সোসাইটি লিমিটেড— ১৫ এক্টিল,
১৯৯৭ থেকে যোনপঞ্জী অধৃতে ঘূরে ঘূরে
কর্মসূচি বিত্তের কাজ শুরু করেছে।

চ. ১৯৯৭-র বেতনমানিতে বৃক্ষ জীবনের নিয়ে আমরা
একটি আলোচনাচক্রে আদোজন করেছিলাম।

ঝ. 'বোন পেশেয় নামাজিকদের প্রবেশ প্রতিরাধ'
বিষয়ে আমরা একটি আলোচনসভার আদোজন
করি, কলকাতা, ২ মার্চ, ১৯৭।

ঞ. আমরা আমেরিকা বুড়োবাট্টের কালোকেনিয়ায়
প্রতি বছর আমরা যোনকর্মীদের প্রতিবাদ করেছি।
আদোজন করি বিভিন্ন নেসরবাবী সংস্থা আমাদের
সাহায্য করেন।

ঝ. গত বছর আমরা যোনকর্মীদের প্রায় ১০০ জন
শিখেক (৩ থেকে ১০ বছর বয়সী) সরকারী

আন্তর্জাতিক এডুস সমিতিসহ যোগদান করি,
কো-অপগ্রেডিত সোসাইটির বার্ষিক সাধারণ অধিবেশন

১৯৯৭-ৰ অন্তিমে।

ঠ. যোনকর্মীদের এশিয়া প্যাসিফিক নেটওয়ার্কের ভারতে
মোকাবেটিয়েটে সদস্য দেশ হিসাবে গণ্য হয়েছে।

১২. ডিসেম্বর, ১৯৯৩— বিষ্ণু এডুস দিসে—
আমরা এইচ.আই.ডি-আজগত বাজেটের সাহায্য
এবং পরামর্শ দেবার উদ্দেশ্যে 'প্রজাটিত ইটালাইন'
নামে একটি যোগাযোগ ব্যবস্থা ঢালু করেছি।

১৩. মোকাবেটিয়েটে সদস্য দেশ হিসাবে আলোচনা করেন।

১৪. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

১৫. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

১৬. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

১৭. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

১৮. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

১৯. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

২০. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

২১. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

২২. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

২৩. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

২৪. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

২৫. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

২৬. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

২৭. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

২৮. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

২৯. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

৩০. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

৩১. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

৩২. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

৩৩. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

৩৪. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

৩৫. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

৩৬. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

৩৭. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

৩৮. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

৩৯. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

৪০. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

৪১. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

৪২. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

৪৩. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

৪৪. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

৪৫. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

৪৬. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

৪৭. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

৪৮. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

৪৯. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

৫০. প্রতিচ্ছবিটে আলোচিত আজগত পার্শ্বের মাহিলা
বৈজ্ঞানিক প্রযোজন করেন।

ବିକାଳ	୧୨୦ - ୧୫୦ ଟଙ୍କା	ପାତା	୮୦ - ୧୦୦ ଟଙ୍କା
ଶକାଳ	୧୩୦ - ୧୫୦ ଟଙ୍କା	ପାତା	୯୦ - ୧୦୦ ଟଙ୍କା
ଶକାଳ	୧୩୦ - ୧୫୦ ଟଙ୍କା	ପାତା	୧୦୦ - ୧୫୦ ଟଙ୍କା
ଶକାଳ	୧୩୦ - ୧୫୦ ଟଙ୍କା	ପାତା	୧୦୦ - ୧୫୦ ଟଙ୍କା
ଶକାଳ	୧୩୦ - ୧୫୦ ଟଙ୍କା	ପାତା	୧୦୦ - ୧୫୦ ଟଙ୍କା

ଅଲୋଚନ ଚଙ୍ଗମେ

সাংস্কৃতিক অনুষ্ঠান : ‘কোমলগাঢ়ার’-এর নাটক
‘নেশভোজ

ଦିନ ବଦଳେର ପୋଲୀ ଶୁଣ୍ଡ ଏବାର



ଭାବୁଳାକାଳୀ ସା ଛଳ, ଏହିଲୋ ତାହିଁ । ଶତ ମ୍ୟାନ୍‌ରେ ରତ୍ନର ଚିଠ୍ଠୀ ପାଇଁ ଯାଇଯାଇଲେ ତେ ଆୟାମରେ ଯାନ୍‌ଦେଇ ଯାନ୍‌ଦେଇ ଗୁଣ୍ୟ କରେ ନା । ଯମାଜୋର ବାପ କରେତେ ଶମ୍ଭାଜେର ବାହିରେ ଥାବି । ଆୟାମା ପରିଚାରିତ ଶୁଣୁମାତ୍ର ପେଶରେ ଶୁଣୁମାତ୍ର ସେ କରେ ନା । ଯେ ଖେଳ ଚାଲେ ଆମାଙ୍କେ ସୁଧ ସୁଧ ଥାବି । ଏହି ସମାଜ, ଏହି ସମାଜେର ସାଡା ଘୟାନ୍‌ରେଇ ତା ବହିଲ ରହେଇଥିଲେ ନିଜଜେମେ ପାଇଦିଲେ । ଅଥାତ

খুবই সরল। পুরুষ শান্তিয়ের নির্ণয়ি আড়াল করতে চাই হস্তক ব্যবহাৰ নষ্ট মেৰেৰ স্ট্যাল্প
মাৰা হয় আত্মীয়ৰ কপালে। আইনৰ বৃলিষ্যে দেওয়া হয় নিমিক্ত গৰ্ভীৰ সাহস্ৰোৰ্বৰ্ত্ৰ ক্ৰিত
যাতে এ ব্যাপকৰে আৱ প্ৰশংসন কৰতে না পাৰে ডৰতাপুৰোতে লুট্পাত্ৰৰ দেৱৰ ব্যবহাৰ। পদ্ধতি
মন্ত্ৰন থেকে থানাৰ হৃদযুদ্ধ বায়ুৰ, স্বাইচ্ছণ্যলি দেৱৰ দেৱৰেৰ মেজাজেৰে
প্ৰয়াসৰ স্বাৰৰ হক ব্যৱহাৰ কৰিব। তবে আঁচনি কাটাৰ দৰবৰৰ পতেন্তো, শুধু ঢেকে বাজাই
হয়। কাৰণ তাৰ পতিত। ঘৰবৰতে কড়া জেডে দক্ষিত কৰা আইনিকৰণ দ্বাৰা, কাৰণ
সোৰ বাৰমনিতিৰ দ্বাৰা। যাকে আৰু হিসেব মেনি নিতৈই আত অনিয়া, তাৰে দেশেৰ
একজন নাগারিক হিসেবে যানা কী কৰত? তাই স্বামৈজৰেৰ সাধৰণ আইন-ক্ৰম, বাকি

ଡାକ୍ ଖର୍ଚ୍ଚ

ଅନେକ ଶ୍ରୀତକ୍ରମୀ ଖୁଣ ଆସି ତେହି ଛୋଟାବେଳା ଥୋକା କିନ୍ତୁ ଶୀତମାଳାଯି ପେଟ ଡର ନା ।
ପେଟ ନା ଡରଲେ ଥିଦେ ପାର୍ଯ୍ୟ । ଥିଦେ ଧେଲେ ବାଚା କାହିଁଦେ । ବାଚା କାହିଁଦେ ଯାଏର କଟ୍ଟ ହୁଯା । ଅଜ୍ଞା

কি সে আইন ঢোকে পড়ে ? ঢোকে পড়ে মোরেদের মুখ ? দার্শনী আশুব্ধেরা করলাগার অতি হৃদয়ে

আত্মের জল ঘৃঙ্গন তোরা। যাপারটা মোটামুটি এই — আমরা সব পাল্পিতাবী মানুষ, উকোর

কিয়ে দেওয়া হয় আশুরা নষ্ট, পতিতা— ভিক্ষা আর কংশের গাত্র। ঠিক কর্ত পতিত

যে লখা লাইনের শেবিঞ্চোরের শাগুলেও আসন্ন না, সেখানে বিষজ্ঞেরেনা হাজির হতে

କରୁଥେ ପାଇଁ ଏହାମୁଣ୍ଡରେ, ଆଶିଷେନ୍ଦ୍ରନ ଏହି ଶୋଭା ଆବର ବାଚର ରାତ୍ରିଟୁ ଏକରୁ

ମୋକ୍ଷ କେଣ୍ଡି ପ୍ରାଣେ ଧରେ ସହିତେ ପାରେ !

সদশব্দৰং ॥
ত্বিমতি অঙ্গনি গেপাতন
ত্বিমতি মধ্য দেগান্ধথ
ত্বিমতি গীতা শেষী
ত্বিমতি সুশীলা কৌশিক
ত্বিমতি অমিতা আচ্ছিহেতী
ত্বিমতি নশিনী বান্ধাপণধা
ত্বাঃ আই. এস. চিলাত্মা

ଶୁଣ୍ଟ
ତୋରାପାମସନ :
ଆମତ ରମଳା ଚାର୍ଦ୍ଦିବତୀ
ଡାଃ ସୁରଜିଙ୍କ ଜାନ
ପ୍ରାମତି ମାଳା ସି୯
ଆମତି ଅଞ୍ଜଳି ଗୋପାଳନ
ଆମତି ମଧ୍ୟ ଦେଖୁଥେ
ଆମତି ଶୁଣୀଲା କୋଣିକ
ଆମତି ଅନ୍ତିରୀ ଆହୁଯେତ୍ରି
ଆମତି ନିଶ୍ଚି ସଂଧାରାପଧ୍ୟା
ଡାଃ ଆଇଁ ଏସ. ଗିଳାଡା

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

۱۷۲

১০০ - ৫০০ টা।

জাতীয় এবং আন্তর্জাতিক ভাবে মৌ

বিষয় মৌলিক বিষয়ের স্বাস্থ্য বোর্ড

ପ୍ରକାଶକ ପତ୍ର - ୧୯୮୦

সকাল ৭.০০ টা
প্রাতঃরাশ

১৬.১১.৯৭ রাবিবার (তৃতীয় দিন)

“কী আমাদের জাত, আর খন্দি বা কী”

যেহেতু যেখোষি করে। এত কাহে থেকেও কেন আমরা সবাই নিলে চেষ্টা করছি না, চেষ্টা করছি না আমাদের সবার বুকের উপর যদোই এবং হচ্ছে একটু একটু না হচ্ছে। এখনকি একটু ক্ষেত্রে পোশ ক্ষেত্রে পোশ ক্ষেত্রে থাকা পাখটা সবারয়ে দিতে? যে হেমায় আমরা সবাই যায়ছি— পারি না সে-পোশ রীতিনৈতি। পাঠে দিবে? এ-জায়গা হচ্ছে আন কোথাও গোলত ক্ষেত্রের পরিচিতি এবং তার সঙ্গে জুড়ে থাক ইগুণ। অবজ্ঞা আবার অপমান আমাদের পিছ থাণ্ডা করে— ধাওয়া করে আমাদের সাত্ত্বন-সত্ত্বিতের পেছেনড়ে। তাদের চিহ্নিত করা হয় বেজমা হিসেবে। তাই পেশাই আমাদের জাত-ধর্ম, জীবন-মরণ— স্ববিকৃত এমন কি, এই পেশাই পরবর্তী প্রজন্মের জাত-ধর্ম প্রিক করে দেয়। বেজমা কর্তৃক নিয়ে তৈরি থাকে সম্ভাজ— যখন মাঝের পেটে শিশু সোনালী পুরিবীর ফুল দেখতে বিভেদ। ভাতপাতের কেবল কেও নেই। আমাদের এই সমাজে। আমাদের সবকিছু এককাক্ষর হয়ে যাব যখন ওই ঘোশৰ অসম চলে আসে।

ঘোশৰ তেওতৰ ঘৰ

দেই করে কতদিন আদেশ আমরা দৰ ছেড়েছিলাম— সবার কি আৰ যান আছে? কৰত দৰ যান একে আমৰা সব ছিকে দাদে হাজিৰ হলাম এই শীহুৰে জায়গা। হলো শীহুৰের এক কোণে— নাম তাৰ, বেড়া-লাইট একীয়া।। পথে আমৰা কেউ কাউকে চিনতাম না। সবাই এক একটা পুপুরিতে কলি ছিলাম। আমাদের এই লড়াই। স্বাই-স্বাইকে দেখুক একটা চিনি, এমনটা নাই। আমৰা এক ঘৰে এক পেশাতে থেকে আপনের ঘৰে থেকে আপনের ঘৰে থেকে দেওলালা আমৰা অৰ্পণা জ পেষেই বিছুন নই। আমৰা বিশ্বাস কৰিছীম একে অপৰাধৰ কৰে আমৰা নিয়মনিতি এসে নই। কৰ্তৃপক্ষে স্বাক্ষৰ কৰাবলৈ আমৰা এক পৰিয়ে বাতকে আমাদের সাথে নিয়ে আসে। আমাদের পৰিয়ে পৰিয়ের মানবজগতে আমৰা যে সামাজিক নিখিল ও অবিজাদেশ শিকাই হৈছি। আমৰা কৰাবলৈ আমাদের পৰিয়ে পৰিয়ের সম্পদ বাঢ়ান।

“পাশাপাশি বেঁধাবেষ্টি একই লাইলু”
সেইতে প্রতিদিন সকারাত আমৰা রাজ্যের এমন দীভুত কাছাকাছি

আশু কৰ্মসূতি

১. সমষ্টি ধৰনৰ চৌকুনকী এবং তদৰ পেশাগত সমস্যায় বিভিন্ন নিকালৰ বহুবৰ্ণ জৰুৰিয়ালৰ কাছে সমস্যাৰ বিভিন্ন নিকালৰ বহুবৰ্ণ জৰুৰিয়ালৰ কাছে হুলু ধৰাৰ জন্ম বাপক কৰিবৰী নোওয়া হৈব।
২. বিভিন্ন অগোড়া-স্বত বৰ্তমান আইঙুগুলিৰ অবসন্ত যৌনকৰ্মৰ জৰুৰি সম্পৰ্কত সংক্ষিপ্ত প্ৰক্ৰিয়া হৈব।
৩. পেশা-সংকলন বৰ্তমান আইঙুগুলিৰ অবসন্ত যৌনকৰ্মৰ জৰুৰি সম্পৰ্কত সংক্ষিপ্ত প্ৰক্ৰিয়া হৈব।
৪. এই পেশায় নিয়ন্ত্ৰণ সমষ্ট মহিলা ও পুৰুষৰ জন্ম উপযোগী কৰাবলৈ আপনাদেৱ কাছে তেলুৰ আশাৰি— আমাদেৱ লক্ষ্য উৎপন্ন এবং যোৰিত কৰাবলৈৰ প্রতি আপনাদেৱ সম্মৰণ সহযোগিতা আৰু পাব।
৫. যৌনকৰ্মৰ জৰুৰি সাহাৰ্যেৰ আইনি সাহাৰ্যৰ পৰিপৰ্য্য সমৰণ কৰাবলৈ দুৰ্বৰ মহিলা সমৰণ কৰিমি। আজ আমৰা যৌনকৰ্মৰ এই সংগঠনৰ সদস্য।
৬. পেশায় নিয়ন্ত্ৰণ মাহিলা এবং পুৰুষৰ আইনি সাহাৰ্যৰ আমাদেৱ এই সংগঠনৰ প্ৰক্ৰিয়া কৰাবলৈ।
৭. যৌনকৰ্মৰ জন্ম বিকলজনোক প্ৰয়োজনীয় কৰাবলৈ দুৰ্বৰ মহিলা সমৰণ কৰিমি। আবৰ্জনা এবং অন্যান্য কাৰণে পুৰুষৰ আইনি সাহাৰ্যৰ বৰ্তমান আমাদেৱ এক জৰুৰি অংশগ্ৰহণ কৰাবলৈ।
৮. যৌনকৰ্মৰ জন্ম বিকলজনোক প্ৰয়োজনীয় কৰাবলৈ দুৰ্বৰ মহিলা সমৰণ কৰিমি। আবৰ্জনা এবং অন্যান্য কাৰণে পুৰুষৰ আইনি সাহাৰ্যৰ বৰ্তমান আমাদেৱ এই সংগঠনৰ প্ৰক্ৰিয়া কৰাবলৈ।
৯. যৌনকৰ্মৰ জন্ম বিকলজনোক প্ৰয়োজনীয় কৰাবলৈ দুৰ্বৰ মহিলা সমৰণ কৰিমি। আবৰ্জনা এবং অন্যান্য কাৰণে পুৰুষৰ আইনি সাহাৰ্যৰ বৰ্তমান আমাদেৱ এই সংগঠনৰ প্ৰক্ৰিয়া কৰাবলৈ।
১০. পেশায় নিয়ন্ত্ৰণ যৌনকৰ্মৰ বৰ্তমান আইনি সাহাৰ্যৰ বৰ্তমান আমাদেৱ এই সংগঠনৰ প্ৰক্ৰিয়া কৰাবলৈ।
১১. যৌনকৰ্মৰ জন্ম বিকলজনোক প্ৰয়োজনীয় কৰাবলৈ দুৰ্বৰ মহিলা সমৰণ কৰিমি। আবৰ্জনা এবং অন্যান্য কাৰণে পুৰুষৰ আইনি সাহাৰ্যৰ বৰ্তমান আমাদেৱ এই সংগঠনৰ প্ৰক্ৰিয়া কৰাবলৈ।
১২. যৌনকৰ্মৰ জন্ম বিকলজনোক প্ৰয়োজনীয় কৰাবলৈ দুৰ্বৰ মহিলা সমৰণ কৰিমি।
১৩. যৌনকৰ্মৰ জন্ম বিকলজনোক প্ৰয়োজনীয় কৰাবলৈ দুৰ্বৰ মহিলা সমৰণ কৰিমি।
১৪. যৌনকৰ্মৰ জন্ম বিকলজনোক প্ৰয়োজনীয় কৰাবলৈ দুৰ্বৰ মহিলা সমৰণ কৰিমি।
১৫. যৌনকৰ্মৰ জন্ম বিকলজনোক প্ৰয়োজনীয় কৰাবলৈ দুৰ্বৰ মহিলা সমৰণ কৰিমি।

গতৰ খালিয়ে আহু
অমিকেৰ অধিকাৰ চাই

প্ৰজনন সম্বন্ধৰ আশাৰ পৰিপৰ্য্য কৰাবলৈ আমৰা বিশ্বাস কৰিছীম বৰ্তমান আমাদেৱ অন্যতম পুৰুষপৰ্য্য বিষয় বিষয়ে নেওয়া হৈব।
আমৰা প্ৰজনন সম্বন্ধৰ বৰ্তমান আমাদেৱ অন্যতম পুৰুষপৰ্য্য বিষয় বিষয়ে সামিল হৈব।
চাই সমাজেৰ আৰ পাঁচটা মানুষৰ মতো, এই দেৱৰ অন্য নগৰিকদেৱ মতো বৈচিত্ৰ থাকৰ আধিকাৰ। চাই এই জীবন ও জীবকৰ নিয়াপত্তা।



যোগকর্মীদের আভ্যন্তরিক

মোন ব্যবসার সুরক্ষাতে কোথায়, কিভাবে ঘট্টচিল তা জানা নেই। তবে মৌলককর্মীদের প্রাথমিক উপর নির্ভূত কানে এই ব্যবসা — তা ছাড়িয়ে ব্যবস্থার সমাপ্তি পৃথিবীতে হজুড়ে এবং চলে পরিচালনা পদ্ধতি প্রকল্পে গুরুত্বন্ত এনেছে — তবে শুন্দি ব্যাপারে খুব একটা ইতু-বিমোচ ঘটেনি। আজ পরিষ্কার ব্যবস্থার 'মেশিন' একটা সুবিধত পেশা, আবার তাম নেলে তা নিষিদ্ধ, এবং জখন অপরাধ হিসেবে চিহ্নিত হয় কোথাও আবার সরকারি অবস্থা — এর মাঝেমাঝি, অর্থাৎ 'ধৰি-মাছ' না হুই গানি; যেমন ব্রহ্ম আমাদের নেদের কথা — এখনকার আইন অনুযায়ী ধরে বাবসা করা যাব, বাইরে নাম'। এ দেশে মৌলককর্মীকে নিষিদ্ধ করা হ্যানি — আবার পুরুষাপুরি মেলেও নেওয়া হ্যানি। ফলে এ পেশাকে বিরো-বাবসা গৰ্তে উঠেছে, আত্মে রয়েছে 'আলো আঁধারি মেলা' — এবং সে বেলার নিয়মকাণ্ডে সাধারণের কাছে ধূৰ একটা স্পষ্ট নয়। এ দেশের মোন ব্যবসা নিয়ন্ত্রণের জন্য যে আইন — সেই 'পিন্টি' আইনের উদ্দেশ্যে ছিল মেয়েদের এই পেশায় যেকোন নিয়ন্ত্রণ করা (আবার এরব্যাপ্ত যে, ডালেরেন দুর্বলাদম স্বাসহীন নেতৃত্বে পাতেছে এ পেশায় এবং এ কাজে যোগাযোগে দিন কাটে তারা)। এ নিয়ে কোনও নির্তক নেই নি, এই আইন টৈরির আগে এসে যে যত 'বেশা' ছিল তালু হইয়ার পর যেকে আজ সম্পর্ক এ পেশায় যাতে যাত্রা মেরেদের সহজে তার চেয়ে করেকষণ নেতৃত্বে বৈ কোমেনি এবং তা আইন থাকা না থাকা নিরাপক তা বেই। আসল কারণে না নির, এমন ধরা আইন গতে এর বেশি কিংবা পাত্রতা সঙ্গে নয়। এ যেন সেই 'গোত্র' ক্ষেত্রে আগাম জল ঢালার' কাহিনি। অবশ্য এটা বলালৈ ডুল হান যে 'এ আইনের সঙ্গে 'বেশা' নিয়ু পায়নি। তার একটু বেশি পেয়েছে — 'নিয়ন্ত্রণের' নামে তাদের কান্তিপঞ্চাশ্চর আগ দেবার আধিকার পেয়েছে — পাত্রৰ মাস্তুল খেকে শুক করে তাড় আড়ত নমী মাঝী লোকেদের, তার পলিশের হাতে এসেছে যখন যা খুশি করবার আধিকার। 'বেশা'র কগাল ঝুঁতেছে লাই, খাঁটা আর অপ্যান্তের মোন।

আসলে এ ব্যবসা শুরু হওয়ার দল থেকে আজ পর্যন্ত শুধু এ দেশ নয়, অন্য দেশগুলোতে বছ
বাড়ি, সমাজসেবা, ধর্মস্থানের এবং সর্বার্থের ক্ষেত্রে কাগানা ব্যবসা বৃক্ষ করার নথে,
কখনো নিয়ন্ত্রণের নামে (কাগান তারার মনে স্থীরকর করেন যে, এ ব্যবসা বৃক্ষ করা যাবে
না — তাই “নিয়ন্ত্রণের বৃক্ষ” — এই আর কিং) নানান আইন ফেঁপেয়েছেন ধর্মীয় শুল
আদায়ের মধ্যে। দেশভুক্ত ধর্মীয় উৎপাদন করিয়ে যেহেতু এই নিয়ন্ত্রণ
এবং বর্তমান স্থুতি পুরুষ লিপি প্রয়োজন ধরেন যাচাই কথায় নয়। এ সবই
প্রতিসময় বলায়েছেন তাতে ব্যবসা বৃক্ষ এ নিয়ন্ত্রণ হয় নি। ইত্যোর কথায় নয়। এ সবই
যৌন ব্যবসার সঙ্গে নিযুক্ত মালিক, দালাল ও ফর্মেট্রিং হত অস্ত করেছে মাত্র। আর এই
প্রতিটি ফেসফেডে চরম লাখ্যেন্দ্রণ, অবয়বণা এবং অত্যাচারের শিকার হতে হচ্ছে ‘বেশা’
ব্যবসাক নারীকে।

যে পৃথিবীতত্ত্বিক সমাজ নারীকে পথ হিসেবে চিহ্নিত করেন, যে-আর্থ-সমাজিক কর্মে —
শরীরকে পেট ভরানোর জন্ম, তার শিশুর কামা ধারণানোর জন্ম সেই বিজি করাতে হয় —
'সেই সমাজিক দৃষ্টিভঙ্গী' এর সেই অবস্থা না পাওতালে এ পেশা এবং আরেক ক্ষেত্রে যে
ব্যবসা তা ব্যক্ত হবে না — যদিই অমানবিক বলে চিহ্নিত করা হোক না বলো। সেইসব

শুধুকৰি—আত্মবেদনা জোর-জুলাপ কৰে 'বেড়ালাটা' উপরে দিয়ে
গান্ধি, শুইহাতে সমাজেবীৰা চিনটাটো মেৰেৰ পুনৰ্বসন দিয়ে
ভূজাৰকৰ্তা সেজে ঢকিলিগণদে মেৰ মুক্তিৰক কৰতে পাবো —
কিষ্ট আতে মৈন ব্যবসাৰ হুল চাৰিয়ে আসল-বল আৰু না
তত্ত্বজ্ঞানৰ ব্যবসাৰ পৰিকল্পনামোৰ কিছি পৰিৱৰ্তন আসলতা পোৱাৰ
এতেও যৌনবিক্ৰীৰ ঘৰ ছেড়ে ফৰ্ট-পাথৰ নামে, শুচন দালালেৰ পথে
ৱৰাজগৰামৰ পাতি বাড়ে। খুলিখোলি নিয়ন্ত্ৰণ দখল আইনিস্কুল' হয়ে
যাব, মন্ত্রণালয়ে মুক্তিৰ শীতি আনো একো লেখি চতৰাহ হয় —
এইমাত্ৰ আসলে মৈন ব্যবসাৰ অন্য সৰ ব্যবসাৰ মতই বাজিৰ পথে
অধিকৃতিৰ তাৰিদ ও যোগানৰ উপগ্ৰহ নিৰ্ভৰ কৰে বাড়ে পথে
কথাৰ, সেখনেনে পুনৰ্বসনৰে প্ৰক্ৰিষ্ট প্ৰয়োগৰ সামুদ্বাদ পেতে পাবে
কিষ্ট হূল ব্যবস্থাকে কেনতড়িতে প্ৰতিবেদ কৰা না।

২. যেকে দার্জুর আমদের তরফে যে প্রস্তুতগুলো বর্ণনে তা হলো :

১. অবিলম্বে “পিটা” আইন বাড়িল হোক। যে আইন বকশিয়ে শরীর মৃত্যুত্তরক আইনসিদ্ধ করে — তেমন আইনের বিলোপ প্রয়োজন।
২. বর্তমান চিকিৎসা আরো সুস্থকর নয় — তা নিয়ে বিতর্ক

৫.
ক্ষেত্র-২। একটি বাণিজ্যিক প্রক্রিয়া—বাণিজ্যিক
স্থপতীর্ক্ষ এবং বাণিজ্যিক প্রক্রিয়া—বাণিজ্যিক
জোগান করতে হবে। কারণ প্রতি গুলি ভেঙ্গার
আঘাত স্থানের লভাই—আমারা নাম-শ্রেণির পথা থেকে
মুক্ত শ্রমিকের অবস্থাতে যেতে চাইছি।
আমরা নতুন কোনও আইন চাই না, চাই। আমাদের

৪. পেশাগত ব্যবসার সে দারকে তাঁর জনক এবং তাঁর মানবিক
বলে দুরে সরিবে যাখা যাবে না।

আগন্তুন্ত্রের প্রাথমিক পদক্ষেপ হিসেবে আমরা তাইচি
— যৌবনকী-পরিচালিত একটি স্থানজীবিত বোর্ড যে বোর্ড
যৌবনকী প্রেশার ট্রেবল যৌবনকীভূতি নিয়ন্ত্রণ
করা তথ্য যৌবনকীভূতির সারিক উন্নয়নের বিষয়গতিই

সচিব
মহিলা সম্মতি কমিটি
কলিকাতা ৭০০ ০৭৩
২৫ ডিসেম্বর, ১৯৯৬

ତତ୍ତ୍ଵବାନେର ଚିଠି

ଅଭିଜିତକୁମାର ଦାଶ



ମୁଖ୍ୟମଣ୍ଡଳ ମୂଳି-ବାହୀରୀ ଯଥରେ ସମସ୍ତରେ ଆ ପାନର ମୁଶ୍କେ
କଥାଗାର୍ତ୍ତ ଚାଲାନ୍ତେ ତଥା ଏହି କଥାଟି ଓରା ଆପଣଙ୍କେ ଜାମାର ନି-
ଲକ୍ଷ୍ମୀଯେ ଦେଇଛି । ଏହାର ଦେଇଲେ ତଥା ଏହାର ଦେଇଲେ ।

ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ ପରିଦର୍ଶନ କରିବାକୁ ଆପଣଙ୍କ ଅଭିଭାବକ ହେଉଥିଲା । ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ ପରିଦର୍ଶନ କରିବାକୁ ଆପଣଙ୍କ ଅଭିଭାବକ ହେଉଥିଲା । ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ ପରିଦର୍ଶନ କରିବାକୁ ଆପଣଙ୍କ ଅଭିଭାବକ ହେଉଥିଲା ।

বিশিষ্টা একাদশ স্বীকৃতিকে উদ্বোধন করে। অসম প্রকাশন সংস্থার প্রতিষ্ঠান আছে। অসম প্রকাশন সংস্থা একাদশ স্বীকৃতি প্রদান করে। অসম প্রকাশন সংস্থা একাদশ স্বীকৃতি প্রদান করে।

‘জাগরণ হইলে দাটি ইজ ডার্যোর শহুর কলকাতা’,
‘সর্বভারতীয় সঞ্চিল হবে’।

‘সে কি?’ বিষাড় দরমকে উঠলেন, ‘মতোর জন্ম তো হোন
চিত্তভূষণের অঙ্গে আমি তৈরি করি নি। ওরা এল কেনেওডে?
চিত্তভূষণ শুধুই হয়েছেন, স্থায়, পর্যবেক্ষণ পর্যবেক্ষণ-দেবতার
অনেক ক্ষেত্রে নিজের কৃপাত্মের জন্ম
হোন বৈধ নয়।’

“ନାହିଁ ବିବାହିତ ପରିମାଣ, ଏବଂ ସମ୍ମାନ.....” ତାଙ୍କେ ମାରିପଥ୍ର ଥାମିଲିଙ୍କ ଦୁଇଜନା ଆଜି ପରମାଣ୍ଵିତ ହେଲାମାତ୍ର ।
ଏବଂବେ ଚାଲିଲେ କିମ୍ବା ଏକ ଶତାବ୍ଦୀ ପରିମାଣ ପରମାଣ୍ଵିତ ହେଲାମାତ୍ର ।
ମୌଳିଗାନ୍ଧିଯୁଦ୍ଧ କାହାର ବିଜେତା ମାତ୍ରାଟି ହେଲାମାତ୍ର । “ତାହାଲେ କି ଏହି କିମ୍ବାମାତ୍ର ବହଳ ଥାବଳ— ଏହି ଏହି ମାତ୍ର ।”
ଅପାରାଣ ଅତିରିକ୍ଷେ ମୁଖିବାରେ “ତାହାର କର୍ତ୍ତାଙ୍କ ପରମାଣ୍ଵିତ ହେଲାମାତ୍ର ।”
ପରମାଣ୍ଵିତ ହେଲାମାତ୍ର ।





ব্যখন চলতে শুরু করেছিলাম

গোরীপদ দত্ত

চলতে চলতেই দেখছি

ব্যখন চলতে শুরু করেছিলাম

তখন সামনেই পাহাড়

অবংশিহ আনুষ্ঠি তয়াল।

ব্যখন চলতে শুরু করেছিলাম

তখন শান্তাই তেলপাড়

বীশিছেড়া পালের মতো আশকায় উত্তল।

চলতে চলতেই দেখলাম

নিকটে দূরে আরো অনেক পাহাড়

আমার পথ আঠকিয়ে মজা দেখছে।

ব্যখন চলতে শুরু করেছিলাম

তখন চারিদিকে উপহাস আর ধিকার

ব্যখন চলতে শুরু করলাম

তখন সামনেই পাহাড়।

চলতে চলতেই দেখলাম

পাহাড়ের পাশ দিয়েই আমি

অনেক পাহাড়ের মাঝ দিয়েই আমি, যাচ্ছি।

যাচ্ছ তে যাচ্ছি, যাচ্ছ তো যাচ্ছি।

পাহাড়ের দীভূত আচ্ছ।

আমার সামনে, পাশে, গেছে।

তবুও আমি যাচ্ছি।

সামনেই একটা না একটা পথ, বা

একটাই পথ, অনেক রাতে অনেক ছলে

আমাকে নিয়ে যাচ্ছ।

নেই তাকে আমি চলেছি তো চলেছিই

ধূসর পাহাড়ের আনুষ্ঠি বদলে গেল তিদাসীনে

বিশাল বিশীর বিকার ঘন হল অঙ্গীয়

আমি চলতেই থাকলাম তার

মনেই রইল না, যখন শুরু করেছিলাম

তখন ছিল সামনেই পাহাড়।

ব্যখন চলতে শুরু করেছিলাম—

তখন চল সামনেই পাহাড়

সে কথা আজ স্মৃতি।

ব্যখন চলা আরস্ত করেছিলাম

তখনকার বিকার আজ কেবল অঙ্গুহি।

চলতে চলতেই দেখছি

সেই ভাল পাহাড়ের বন্ধ হয়ে গেছে।

আদের বুকের ডিতের যাবার জন্য

আরাই পথ তৈরি করে দিচ্ছে।

বিশাল বিশীর বাল বাত্তিরে

শেষের হামায় মগ করে দিচ্ছে।

চলতে চলতেই কখন ওদেরই একজন হয়ে গেছি।

তিনিই বা আর-কেন্ট এবং বলেছিলেন, 'কেউই তাঁদের কাছেও
যোগাযোগ পেতে কর্তব্যগতি অস্থৰিষ্য হয়। সে
জায়গায় গোলমাল পাহুঁচ দেখেন। আমাদের কঠের জায়গায়
পলিমেন্টেন্স-দায়িত্বের গোলমাল করার ততটুকুও না।'
এই মুখ্য কথার মধ্যে মিল আছে। তাঁরা তাঁদের পেশার
সামাজিক স্থিতি চাইছেন। পেশা নিয়ে তাঁদের কেনোনো লজ্জা

সেই সঙ্গ থেকে আপি এই দৃঢ়ত্ব শিখ নিয়ে পথেছিলাম।
সত্ত্বাকরের পৃষ্ঠি বা পেশার সময়ন কাকে বলে। একটি শেখা
নেওয়া যখন যাকে দীর্ঘিয় রাখ — আব সবাব কাজের মতই
আমর কাজাতো একটা কাজ ও সে কাজে আমি সম্মান চাই,
নিয়াপত্ত চাই ও আমর পরিবারের প্রতিষ্ঠান
চাই, তখন, ‘কাজ’ কথাটির মান অনেক বালে যাব, আবেক
সুন্দর হয়। ‘হোকুকু’ বাল কেন্দ্রে সম্মানের দরকার নেই।
কেন্দ্র কি হাইকোর্টের আইনকোর্ট বালেন ন ন। আমাদের
নতুন নাম দেবো না। আমরা যে কাজ কৰি, সেই কাজটাৎকে
সম্মানিক দমন নিব। কর্মান্বয়ন হেলেও কেবল অস্তু বিশেষ
চাচাটো ধোকে বালটা পর্যবেক্ষণের জায়া ও নিয়মিত
সাধা সহকারি কুল হিসেবে দাবাহোরে দাবাহু কৰো। আব,
আমাদের পাতায় হুল দিত আমা সেপাইকে দালান হুত
দেবোন ন। এখন উত্তর পাত্যমারাম যদি পালা করে বিছুকুণ
ডিউটি মেল তাহেন আমারা একটু নিশ্চিত মান কৰতে পারি—
ফোর্ম মেজেন্ট কৰে কোনো দণ্ড পালন পরিণাম

ନାହିଁ କୋଣଟ ପଣ୍ଡ ନମ୍ବ
ଆନ୍ଦୁ ବଲେ ଗଢ଼େ ହୋଇ

ପ୍ରମାଣିତ ହେଲା ଏବଂ କିମ୍ବା ଏକ ଅଧିକ ପରିମାଣରେ କିମ୍ବା ଏକ ଅଧିକ ପରିମାଣରେ

۷۰



卷之三



শেষ বাগানে মাহিলা সংস্থ গড়ে উঠার স্থচনা

পুতুল সি।

ঠিক ১৩ বছরের আগের কথা। আমরা মাহিলারা মিলে সংস্থ তৈরি করি। আমাদের সংগঠন গড়ে তেলার পাশে এক ইতেকস লুকিয়ে ছিল, যা বর্ষবর্তৰ সামাজিক মাহিলাদের একটি অন্যায় মেরামত বিষয়ায় আমাদের প্রতিবেদ, কোথায় আমাদের আমাদের সামাজিক বৃক্ষজীবীরা পুরুষের যানবিকৃত, তুলে তখন মুখে ফুলুপ এটো বনে থাকেন। অসহায় নারীদের কাছ থেকে সমস্ত বিষ্ণু কেড়ে নিয়েও গুপ্তরা দেহিক নিষিভূনৰ হাত থেকে তাদের নেহাই নিত না। তখন বিষ্ণু গুভুক্ষিসম্পন্ন মানুষ ঠিক করলেন, এব একটা বিহিত করতে হব।

যাই হীক, আমরা চিন্তা করলাম যে, এই অভাবচর আর সহ্য করা যায় না। এবং সমস্ত মেয়েদের নিয়ে একটা আলোচনা বসলাম যে এর উচিত শিক্ষা দিতে হবে আমরা ঠিক করলাম, কেমন মেয়ে যদি আতঙ্গিত হব, তবে তার পাশা জীবাব দেব। পরদিন মেরামত যে, একটা গুঙ্গ একটা মেয়ের কাছ থেকে ঢাকা ঢেয়েছিল, কিন্তু মেয়েটি না দিতে চাইয়া, হেলেটি তাকে নেদম ঘার মেরে অসম্ভু ব্যর দেয়।

আমরা এর প্রতিবাদ করলাম। সেই ঘাঙ্গি অধিকরণ সুনে আমাদেরকে আরে ফেলবার ভয় দেবিয়ে গেল। তখন আমরা বাঁশিয়ে পড়তে সেইনি হাতে বোমা নিয়ে আমাদের উপর হামলা চালাল, আমরাত ধূত্বার পোলী ছিলাম না। তখন সবাই মিলে তাকে চারাদিক থেকে যির পুলিশের হাতে তুলে দিলাম। ইতিমধ্যে তাদের সঙ্গী আমাদের উপর অগবরত বোমা ঝুঁতে লাগল। সর্বিম এবং ঠিক করলাম এই হিংস মানবদের হাত থেকে নেহাই পেতে হলে চাই পাহারা নিতম। এভাবে নিন্মন পর নিন এই বাহস্ত চাল করে আমরা তদেরকে এলাকা থেকে তৎক্ষণত বাহলাম। প্রভাতে শান্তি বিজয় করতে লাগল এবং আমরা ঠিক করলাম, আমাদের নিজেদের জন্ম আমাদের আগনি সামলাতে হব। এর জন্ম আমরা সংগঠন তৈরি করলাম, তার নাম দিলাম ‘শুক্রজীবী মাহিলা সংস্থ’। আগে মো-সমস্ত বাধা বিপত্তি ছিল, তা এই সংগঠন করে দূর করতে পেরেছি। মেয়েদের পড়াশুনা, সেলাই খেয়ালের ব্যবস্থা, ছেট বাচ্চাদের প্রতিশুনা, বিন পরামর্শ কীভাবে করা যাব তার প্রচেষ্টা চালাছি। পর্যটক, একেন গুজ-কাহীনী নয়। সোভাগ্যের কথা এই যে, গুপ্তরা চালে গোছে, অগেনক তুল বুরাতে পের এখন আবার আমাদের সাম্প্রদয়ে করবে।

অনুলিখনঃ মামতা দাস



ক্যালিফেরিয়া সম্পর্কত আন্তজীবিক সমিলন

সাধনা মুখাজী

শ্রদ্ধম যথন আন্মোরিকা যাওয়ার কথা স্বার-এর কাছে ঝুঁলাল্য, আন্তুত এক অনাদেশ মন ডার গেল। অপর নিকে এমনও শর্ম হাস্তিল যে, একটো নতুন দেশ, তায়া আলাদা— কীভাবে তাম্র কাজের কথা আমি বুবুব, কী করেই, বা আমাদের কথা তাদের কাছে পৌছে দেব। যাওয়ার পর কিন্তু আর সেই দ্বিতীয় থাবজন না। যারা সামুজিল আরোজন করেছিলো তাৱ আমাকে আতৰীম হিসেবে চিন নিয়েছিলো সহজেই। তাৱ বড় কৰণ আমার পোশাক (শাড়ি), এখন পোশাক তো তখনকাৰ আৰ কেউই পৰে নি। তছাড়া আমি যে মাহিলা সমষ্টি কৰিছিলো এই তাও বুৰালেন, কাৰণ ভাৰতবৰ্ষ থেকে একটো যাবে যৌনকৰ্মী-

শ্রদ্ধম যথন আন্মোরিকা যাওয়ার কথা স্বার-এর কাছে ঝুঁলাল্য, আন্তুত এক অনাদেশ মন ডার গেল। অপর নিকে এমনও শর্ম হাস্তিল যে, একটো নতুন দেশ, তায়া আলাদা— কীভাবে তাম্র কাজের কথা আমি বুবুব, কী করেই, বা আমাদের কথা তাদের কাছে পৌছে দেব।

যাওয়ার পর কিন্তু আর সেই দ্বিতীয় থাবজন না। যারা সামুজিল আরোজন করেছিলো তাৱ আমাকে আতৰীম হিসেবে চিন নিয়েছিলো সহজেই। তাৱ বড় কৰণ আমার পোশাক (শাড়ি), এখন পোশাক তো তখনকাৰ আৰ কেউই পৰে নি। তছাড়া আমি যে মাহিলা সমষ্টি কৰিছিলো এই তাও বুৰালেন, কাৰণ ভাৰতবৰ্ষ থেকে একটো যাবে যৌনকৰ্মী-

— অন্তর্ভুক্তির পথে যাবার পথে সুলভ হওয়া আবশ্যিক। এই পথে যাবার পথে সুলভ হওয়া আবশ্যিক।



ବାହୁଦାମିଆ ପରେକ୍ଷତାକୁ ଚାଲି

ପ୍ରକାଶିତ

ପ୍ରକାଶନ

ପ୍ରକାଶକ

— ୪୮ —

୧୯୯୫ ମାର୍ଚ୍ଚିଆରେ ତଥା ଅଗ୍ରାଟିବରିଆର୍କ ରାତେ ପଥର ଦେଖା ହାଲା
ମାଥେ ଥିଲା : ଦୋଦିନ ତଥା ଦେଇବିଜୁଙ୍କ ହତୋତ୍ତମା ହେବାରେ କଥା କଥା
ପାଇଁ ପ୍ରକାଶ ହେବାରେ କଥା କଥା :

ଯାହା ଆମ୍ବାରୁ ପରିଷ୍ଠିତି ଆବି / ଏ ନାହିଁ କିମ୍ବା ଅନ୍ଧାରା କାଗଜୀ /
ଯଥରେ ହେଉଛି ଆମି / ଏ ନାହିଁ କିମ୍ବା ଅନ୍ଧାରା ପାତ୍ରୀ ।

— এবং পুলি করে অঙ্গীর হত দেখেছি — আমি দেখিছি যেন
শাশা — মানবের অতিরিক্ত অতিরিক্তকে প্রতিবাদ না জানিয়ে

ମୁଣ୍ଡର ପାଦରେ ଏହିକିମ୍ବା ଆଶୀର୍ବାଦ ପାଇଲା ଯାହାକୁ ବ୍ୟାକିନ୍ତା କରେ ଯାହା — ମେ ଜମାଟା ।

ପ୍ରେସ୍ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମରେ ଏହି ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଦେଖିଲୁଛି ଆହୁତି ଏହି ପ୍ରୋଗ୍ରାମ ପ୍ରୋଜେକ୍ଟରେ କାର୍ଯ୍ୟ ହେଲାମାତ୍ର ପରିପ୍ରକାଶରେ ଏହି ପ୍ରୋଗ୍ରାମରେ ଏହି ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଦେଖିଲୁଛି ଆହୁତି ଏହି ପ୍ରୋଗ୍ରାମରେ ଏହି ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଦେଖିଲୁଛି ଆହୁତି

ଅନ୍ୟାନ୍ୟରେ ବିବିଧକେ ସୁରେ ଦୀନାନେର ଜୀବନ୍ ପାରେଇ ତଳାଯି
ହିଂଜେ ପୋରେ ପୁଣିମି । ସୁରେ ଶିଖିଲେ ଏହି ପାର୍ଵତୀ ଶୁଦ୍ଧ-

— পুরোনো আজ নিয়েজের জীবন সহজেই

卷之三

— ১৯২৫ সালের মধ্যে এই প্রকার আলোচনা করা হয়েছিল। তার মধ্যে অন্যতম একটি প্রকার আলোচনা হচ্ছিল যে বাংলাদেশের জাতীয় স্বাধীন প্রকল্পের প্রস্তাব প্রস্তাব করা হবে। এই প্রস্তাব প্রস্তাব করা হবে।

বাংলাদেশের বিভিন্ন ক্ষেত্রে স্থায়ী হৈনুকদের জন্মাবস্থা রয়েছে। তার অধো বিখ্যাত ক্ষেত্রে ঢাকা জেলার নারায়ণগঠের টিমুরিয়াজার, চাপাইনগুলি, পৌরভূটীয়া, সুরিয়াম, যাগোল, শুলান, পুরুষগঠের হাতাপুর ইত্যাদি জেলায়। এই এলাকাগুলি বেশির ভাগই দুর্ঘে বিহুতে বেশি পুরুনো। পুরুষগঠের হৈনুকদের মধ্যে ধূমনি ও ধূমপাতা এবং পেশা নেই, যেটা

卷之三

ইতিজ্ঞার ‘ভদ্রসমান’ যৌবনকাম্পী ধরে হয়ে। তাঁদের বাস বাস্তুতার ফুটগথ্য, ভিরজের তলা, উৎসাম, আদলত এবং সংবিধান দ্বারা প্রাপ্তির ইত্তাদি জাগরণ। এছাড়া ভাবতে বা অন্যান্য মেঘশেপ মৌনগপ্তব্য চলে আসে বা নিয়ে আসা হয় শুষ্ঠুর মেঘেক।

বিভিন্ন সমাজসেরী সংস্থার এতেও প্রতিরক্ষণযুক্ত কাজগুরুর মধ্যে দিবাৰ আহুতিৰ বেশৰন। কাঞ্চনজঙ্গলৰ কাউলেলিৰ চিকিৎসা পৰিবেশৰ দ্বাৰা বিৱৰণ ইতিবাহ বিয়োহ। বিভিন্ন সমাজসেৰী সংস্থ গণস্বাস্থ্য, ধৰ্মীয়ন আৰু এতেও প্রতিৰক্ষণ কৰ্মসূচৰ সংস্থ। গণস্বাস্থ্য, ধৰ্মীয়ন আৰু এতেও প্রতিৰক্ষণ কৰ্মসূচৰ গাণপাশি নিতৰ্ম অৱগৰ্নেতৰা এবং সামাজিক উৎপন্নযুক্তপৰ কাজকৰ্ম কাৰ্যৰ মধ্যে প্রায়ীন গহৰবৃত্ত ও মোহৰণৰ এবং বাস্তবদেৱ

ବୋଟାନିକାଲ ଗ୍ରେଡ୍ଡେର ଅନୁଷ୍ଠାନ

କଲ୍ୟାଣ ମୁଖ୍ୟାଜ୍ଞୀ

আজ চারিদিনের শামাজীকে আগন্ধুলের জ্যোতির বহুছে আমরা
নারী বলতে সমাজের গণমানন নামটিকে বৃত্তান্ত বা বেবোতাম।
কিন্তু এই প্রোগেসে কাজের সাফল্য এমন জীবন্য পৌঁছেছে
যে আজ আমরা নিমিজ্জ পর্যায়ে নারীকেও পরিষ নিষ্পত্ত নারী
হিসাবে সমাজ দিতে পিছেছি। তাই আমরা সবাই মিল গত
২২শে ডুন মাটানিকল গার্ডেনে ডুর্যুল আকাশের তলায়,
বিশাল নির্মাণযাগ গাছের তলায়, সবুজ ধানের উপর বাসে
আনন্দ উৎসব করতে পেরেছি। মন খুলে কথা বলতে পেরেছি।
তাই আমরা যাতেও তাত্ত্বিকভাবে বলতে পারি, আমর
সংক্ষিপ্ত জীবনের সব ধোকে আগন্ধুল মুছুর্ত, যা আমি জীবন
ব্যক্তি পাইনি। তাই নিজে সমাজের সাথে স্থিতি
দিতে পেরে আমি গরিব।

খণ্ডপদান, সংষ্ঠিগ্রহের সুযোগ, বৃত্তিমূলক শিক্ষা, সাহস্য সম্বৃদ্ধি সচেতনতা হিম, হোস্টেল, পুরোসন ইতাদির সুযোগ সুবিধা

দ্রেষ্টো হয়।
বাসন্তিকীল দৃষ্টিস্মীর বাথা বিপুত্তি অতিক্রম করে গ্রামীণ প্রেমের এবং যৌবনক্ষমতার নিয়ে কাজক্ষে কাজ বিভিন্ন প্রশংসন আজন করেছে। প্রায়েই বিশেষ বিশেষ করে যারা লোমাপত্তি আরে না তাদের দিয়ে যা কাটবেম কাজ শেখানো বা করানো যাব তার জন্য বিশেষ প্রশংসন আজন করেছে গুণস্বাস্থ্য সংস্থা।

দাদা, পাত্রের মাস্তুন, বা দলালরা যেন বাথ না হয়ে দীঢ়ায় যানিও বা দীঢ়ায় আগি যাইকিংভিডভাবে করবে দীঢ়ায়। কাৰণ

জামিন জাগ, জাম নন্দে সহ, তাই প্রমাণৰ পালন সহ শাশ্বতবেষণ
সাহায্য পাও। এই সৎ শাশ্বতবেষণ হলেও আগন্ধামেষ প্রোজেক্টে

ନିରମଳେ ଥାଏଗା। ଆଗମାନ୍ତର ସାହିତ୍ୟ ପାଠୀ ଏକାନ୍ତରୀୟ ଲୋକଙ୍କ ନିରମଳେ ଥାଏଗା ଯେକୁଣ୍ଠର ଦିକେ ଅନେକଟା ଏଗିଯେ ଗେଛେ । ତାର ଭାଲୁମତେ ଶ୍ରୀରେ ଚିକିତ୍ସା କରାନ୍ତେ ପାରୁଛି ଯା ଆଗେ ଛିନ୍ନ ନା

ডয়ংকর রোগ সম্পর্কে সচেতন হয়েছে। অন্যান্যের বিষয়েও
প্রতিবাদ করতে শিখেছে। নায়িকার ক্ষমতে শিখেছে। পুলিশের

জিগ্নেস বিল্ডার্স কর্তৃপক্ষ দ্বারা ত সিম্পলিক্স। আডিওলার অন্যান্য অতোচার্জ এবং স্টেশনের প্রযুক্তি কথা অল্পতে শিখিবেন। মেরামত করা

আগনামের কাজে উৎসাহিত হয়েছে। তাদের মধ্যে হয়েছে এই
কাজ করাটো তাদের নেতৃত্ব দায়িত্ব। আগনামের কাজের জন্ম

ମେରେରୀ ନିଜକୁ ଦେଇ ତଥା ଯାତ୍ରିରେ କଥା ଚାହିଁ କରି କୌଣସିଲେ ତାଙ୍କୁ ଗଠନ କରେଛୁ । ଏହି ଏକନ ମୋରେରୀ ଦୈଜ୍ଞାନିକ ଉପାଯ୍ ତାଙ୍କୁ ଆମ୍ବାରେ ପାରିବାକୁ ଆମାର ଆମାର ଆମାର ଆମାର ଆମାର

ମେହେମର ଦେଖେ ଆମର ଗାନ ହୋଇଛେ ସିଦ୍ଧାଂତାଧର କଥାରେ ‘ଟାଇପ୍‌ରେଟ୍-ଡାରେ ମାନେ ହୋଇଛେ’ ଆକାଶେ ଆମର ମାଟିଙ୍କି’ ଆମ ଆମର ବୀଜିଙ୍ଗିତ-ଭାବେ ମାନେ ହୋଇଛେ

বৰৌজ্ঞানাথের কথায়, আলোকের এই এই বৰ্ণাধৰায় ধূইত্তে
দাও— সব মালিনতা ধূইত্তে দাও।



ନେଟ୍‌ଓଯାକିଂ — କିଛୁ କଥ

ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀ
ଚାରିବଳୀ

ନ୍ୟାପାରଟୀ କି

ନାହିଁ ହାତରୁ ଜଳପର୍ଯ୍ୟନ୍ତରେ ଏକ ଡାକ୍ତର ବାମଦାରର ସେଇ ହୋଇଛେ କି
ହୀନି ଦୂର କରି ବାଲେ ଖେଳନ ଏବା ବେଳନ କି କାହା ? ଏହା ମାନ ଏକାଟି ତିମିର କର୍ମକାଳୀନ
ମୋରମୋର କଥା ଜାଗାରେ ଚାଇଛି । ଏହି ଟିମ ଜଳପର୍ଯ୍ୟନ୍ତରେ ଏଥାବାବର ମୋରକାଳୀନ
ମାର୍ଯ୍ୟାଦା ବଳାତ । ଏହି ଶିଶୁ ରାଯାରେ ପାରିବାକୁ ଦୂର ମୁଖରଭାଇଜର ନିଦି, ଦୂର ଜ୍ଞାନ ଧ୍ୟାନର
ଏଧରନେଟର ତଥା ମୋରକାଳୀ ଏବା ଏକଜଣ ମିଶ୍ର କୋଟିଅନ୍ତର୍ମାତ୍ରର, ମଧ୍ୟାମ୍ବା ପଢ଼ିବାର ତୋ ତଥାର
ପ୍ରତି ଦ୍ୱୀପଜାନ ଯୌନକାରୀରେମେ ମିଳିବାଇ । ଆଶବ୍ଦ ହେଲାନ ଏହି ବହୁତ ଅବାହନ ଥିଲେ କେବଳକିନ୍ତୁ
ଅବାହନ ଯାତ୍ରେଟା ସମ୍ପର୍କ । ବାଲକାଙ୍କ ଏହି ପାରାଜୟ (ଏସ.ଟି.ଡି.) ଏହିଅଛିବାରରେମେନ
(ପ୍ରେସାମ) ଯୁଲଟ ଏବଟା ମିଶରଟ ପ୍ରାର୍ଥନେ କାଜ ଫୁର କାରେ ମୋନାଗାଛି ଯୌନପରିକାରେ ।
ତରାଗନ୍ତ ଆମେହେ ଈତିହାସକରମନ ପ୍ରୋଗ୍ରାମ । ତାରାଇ ଫଳାଭାବିତ ତ୍ରୀବା ବେଳନ ନିର୍ଜେନର କାଜ

হস্তান্তর, অঙ্গশণ প্রোগ্রাম ১৯৯২ খ্রিস্টাব্দে শালা প্রক্রিয়াজীল ডিপার্টমেন্টে জুরুরী বিষয় নিয়ে— শোণবেগ
বন্ধনের আওতা এইসব প্রোগ্রামের সাথে তাকা করা এবং এইসব স্টেকেনগোর জন্ম বিভিন্ন পদসমূহ
পর্যবেক্ষণ প্রোগ্রাম দেওয়া। তে এই নামে অভিযন্তের ফলস্বরূপে— বন্ধনের পদসমূহ
পর্যবেক্ষণ পদসমূহ বসাবে, চিরক্ষিমার জন্ম এই বিভিন্ন ক্ষেত্রে কার্যকর
পর্যবেক্ষণপদ্ধতি দেখাব। অবসর বিলাপ কিমা— এর সিদ্ধান্ত গ্রহণ করেন হাত
নেই। যতক্ষণে সোনো কিমা বেষ্টাত স্থান দূর আস। তাহলে পেটেরকোঠা ঘৰতে হবে
হৈ অভিযন্তের পেত্তারা যা একজন স্থানবিশ্বে সোনো সিদ্ধান্ত গ্রহণ করত। তে এই
অভিযন্তা কি সহজেই লিঙ্গাব। জগন্মল পাথম যা চৰ্পে বসে আছে তা সহজে মানবে কি,
হৈতে গৱেষণা কৰে জানাগ। সহজেই নয়। অভিযন্তা চাই একথা নিজে বিশ্বেস করতে হ'ব সবচেয়ে

କିମ୍ବା ତେଣୁ ପରାମର୍ଶ କରିଲା ତଥା ଏହି ସଂବନ୍ଧରେ ଜଳାଶୟ ଦେଇଲୁ ଯିବାରେ ।



কোরনাগান্ধীরের অনুষ্ঠান, ৩১শে মার্চ, ১৯৯৭

বিতা মৌলিক

বিন পর্যাপ্য ফোজ হয় না, আম বা কেনও না কেনও ব্যবহৃত
বা প্রাতিক্রিয়া সহজ নিতে হয়, হাতিয়ারেও লাগে। শুরু হো-
মিয়েজ 'সেসল মার্কেট' অব কম্প্যুট' একই সাথে এটা
দিনের বেগ-প্রতিমোবের কথ আর সাথে স্পন্দিত হোবার
সুযোগ। এবগতেওয়ার মেট' (Empowemt) তত্ত্বে
অথবা তারিকা এগাছে গো কোর। নির্জনের কথা নির্জনের
ভাবে নকশা। মোগাড় কোরের মাল-কোরে, নির্জন বান কোরে
মাত্তে কোর বালার জন্ম তৈরি হয়েছে মাঝ—সমবয় কমিটি।
সরকারী অন্তেদারীর সবগুড়ে একটি সূবৰ প্রসৱী
সভাতে প্রকাশনার দরকার আচু ওটা স্বীকৃত হল শুধুপ
আপনি জুনে। প্রথমেই দাই মানসিকতা পরিবর্তন(গত তার্মায়
পার্শ্বের যন্ত্রণা না হোলে। কর্মত পারব, পার্শ্বের
যাবে এই বোধ আনতে হোলে। আর এটা যে অন্যকোন অংশে
নিয়ে তা ধরা দিচ্ছে ওনার প্রাণে। আর এটাই ইন্টারভেনশন
প্রোগ্রামের কয়েকটি সফলতার একটি।

কার কাজ

সেতু বানাতে কুম্ভালটে চাই, টেক্সার দেওয়া হোক, পাশ
করা ইঞ্জিনিয়ার নিয়ে এস, সুজোগ বুকে পাইস কোমাও। না
না ভাবন দেখে উলোর দরকার নেই, দরকার হোবার
কবে দেখেনো চাই। কে কোরে কেন, যাদের জন্ম সেু, তারাই
আঁকনের কক্ষা। মোগাড় কোরের মাল-কোরে, নির্জন বান কোরে
সংযোগের জাল আর বিশ্বাস ও নিভৰতার আধা। তবে হী-
সভাতে প্রকাশনার দরকার আচু ওটা স্বীকৃত হল শুধুপ
হায়েছে রেক্টিক 'প্রোটোজ জন এ পেশায় আসা'। এখন হল গৈ-
শুরের ধোরণে বানের নেমে তাড়াত হোব, 'পারব নি বাল্প', পারব
নি....। খুবি, প্রতিকৰণি—হয়েছে। বিশ্ব ওই মে সলাতে পাকানার
কাজ যা তিন তিন কোর গড়েছে লিখান ও নির্ভরতার আধা।
পুরুর জৰি বলাহু, অশ্বারঙ্গুক, পতংসূর্য ভাবে মেয়েরা এগিয়ে
আসত্বে, কাঁধে কাঁধ মিলিয়ে মেরামাতিগ কাজে হত লাগিয়েছে।
যোগাযোগ বক্ষকারী লালাকোরে সচল কুখ্যতে চাইছে, নতুন নতুন
সুখ দেয়া যাবে নেট এবে নতুন মুখ, 'তুন ধান প্রচুরের ফসল।
গোচে বেগ সংগ্রাম (HIV/AIDS) প্রক্ষিকা, নির্জনের
দেনপ্রিনের সমস্যা মোকাবিলা কোরার জন্ম তৈরী হয়েছে শাখা
কমিটি, তাৰ নিয়েছে খৰজা-খৰব দেওয়া। নেওয়ার — গতে
উপরে এক বোগাবোগ রক্ষকারী সচল ব্যবস্থা। এই সব শাখা

রাত কৃত কৃত

উত্তোর আছে। রাজ্জোর ৩০টি জায়গার হোনপঞ্জি(বীপঞ্জি নয়)
সাথে সেইসূল কমিটিৰ দোশাদেশ গাত্র উপৰে তাৰে পোছে
গোচে বেগ সংগ্রাম (HIV/AIDS) প্রক্ষিকা, নির্জনের
দেনপ্রিনের সমস্যা মোকাবিলা কোরার জন্ম তৈরী হয়েছে শাখা
কমিটি, তাৰ নিয়েছে খৰজা-খৰব দেওয়া। নেওয়ার — গতে
উপরে এক বোগাবোগ রক্ষকারী সচল ব্যবস্থা। এই সব শাখা

লেকেক দুৰ্বৰ মহিলা সমস্যৰ কমিটিৰ বিলৰ নেো-অঙ্গীনেটে
উপরে এক বোগাবোগ রক্ষকারী সচল ব্যবস্থা। এই সব শাখা

আমাকে না আমার আদৰ কিনচে তুনি
বিলৰ মহিলা সমস্যৰ কমিটিৰ বিলৰ নিষ্ঠা' এই মনোভাৱ নিয়েই এৰা এদেৱ ঘাৰা
ভূৰ কৰাবলৈ।
আমাৰ মান ইছিল আজি এই অন্ধবৰ্জী সংগ্ৰহী সমষ্ট কিছুকে উপৰ্যুক্ত দণ্ডৰ সামৰিল হৈত
চলেছে এক আজানা শহুৰেৰ বুকে— যোগে ঘোটনে এক বুকু পৰিচিতি— লক্ষ্য আমাদেৱ জয়।
দিনী পৌছেলৈ বাৰিবাৰ স্বকাৰে। হোটেলে পৌছেতেই প্ৰথম চিয়া দে, আলগীকীকৰণেৰ
অন্ধনেৰ জন্ম প্ৰস্তুত হোৰ, আমি কি ক্ষেত্ৰি বেৰ কৰোছে না? আমাৰ কৰণে যাচিলৈ মে, এমো কি ক্ষেত্ৰি বিলৰ লিঙ্গে ইলেই হৈবে।
আমাৰ গড়ুৰেতেই একটু দাপোতে নিয়েই এৰা শুৰু কৰাবলৈ তাৰেৰ প্ৰস্তুতি। আমি আশৰ হৈবে
বিলৰ গড়ুৰেতেই একটু দাপোতে নিয়েই এৰা শুৰু কৰাবলৈ তাৰেৰ প্ৰস্তুতি। আমি আশৰ হৈবে।
মেলালান ধৈৰে চৈষ্টা দেখে, হৈন নটৰ মাধ্য বারেৰ সেৱে নিতে হৈবে, এটা
মেলালান পঞ্জদ ইছিলৈন।। যাই হৈক, তাৰ বাবেৰ থাবাবৰ থোকে নিয়েই প্ৰস্তুতি পাঠ শুৰু কৰিব
দিয়েছিল। সাথ্যতক অনুষ্ঠান হৈবে, তাৰ বিজোৱাল কৰ্তৃপক্ষ জোনালো (যে
বিজোৱাল দেওয়া যাবে না।। নেওয়াৰ ভীষণেই কৰ্তৃপক্ষ বিজোৱাল প্ৰেল। তাৰ নিষেগাই কৰ্তৃপক্ষে
আমাৰ দেবেং, তাৰে আপনে আপনে দেয়ালাল বৈলৰে। রিভৰেৰ বাবি দুয়ো পৰ্যট এই মহড়া ছিল,
আমি দায়িত্ব ছিলৈম। আমি বাবি বাবি বাল বালক ধৈৰ কৰিব
শৈলে বাবি আভাইয়েৰ সময় বে-বাবি কৰিব। কিন্তু ওৱা আমাৰ ধৈৰ দিয়ে
শৈলেৰে বাগো হৈবে। গায়ি, এল চিক ১২টো, ইন্দো ইলাজ ভীৰুম সেটোৱে আভিষ্ঠে—
আমাৰ, তাৰ বুক টিপালিপ কৰাবে। আভাইক আমাদেৱ একটা বৰ দিনেন। আমাদেৱ সদৰূপ
আমাৰ শেবাদারেৰ মতো বৰতো বৰতো নিয়েছো। ইতিবাহ্য অনুমতি হৈছিল, ১০, ১২-বেৱেৰ কৰাবলৈ আভিষ্ঠে
ভাৰতবৰ্ষৰ বেশ কৰাবকি রাজা, থেকে তাৰা আমিহুনো সকলেই পৰ্যায় পাবন। বেশৰণ—

দিনী, বোসাই, হাজারীন, বায়পুৰ, বোৰাম, কৰলকৰতা।।

এক-এক হাতো এক এক ধৈৰেৰ অনুষ্ঠান পৰিবেশন কৰেন। গজল, কৰ্তৃপক্ষ, বাবি, ভজন,
নাচ এবং 'মহিলা সমগ্ৰ কমিটিৰ' মেলালান পৰিবেশন কৰেন। তাৰেৰ নিষেগাই কৰ্তৃপক্ষেৰ কৰ্তৃপক্ষত
কিছি তথ। মেলালান তাৰেৰ সময়। এৰং ধৈৰেৰ থাবাবৰ কৰণে ধৈৰ মহড়া কৰকৰেৰ সময়।। প্ৰতিটি আভাই-
অভাইৰ প্ৰাতৰ্দিন কৰকৰেৰ কৰণে এক আশৰ অনুষ্ঠান পৰিবেশন কৰিবলৈ। আমিও লক্ষ কৰিবলৈ আভিষ্ঠে
ভাৰতবৰ্ষৰ কৰণে কৰকৰেৰ কৰণে একটু অনুবিধি হৈছিল, ১০, ১২-বেৱেৰ কৰাবলৈ আভিষ্ঠে

পার্সনি, অভিনব বস্তুর স্মৃতি যাদের জীবনে কেবলও পিছিয়ে
আসেনি সেই মোহুদের নিয়ে মাত্র ১৫ দিনের একজন শৈক্ষণিক দিয়ে
দর্শকর্দের মান এক বিশেষ অঙ্গুষ্ঠি এনে দিল মাহিলা সমবর্য
কমিটির সাংস্কৃতিক শাখা। হঠাৎ মাইক্রোফোন থেকে নেওয়ে
এন প্রতিযোগিতার উদ্দীপ্তের নাম। আমি আগদে সাড়ো
আবাহন হয়েছিলাম এবেশ কৃতিত্বের কথা শুনে। সামনের
মেরেবা এক কথায় চিহ্নের করে বালে উঠল দিদি, আমরা
প্রথম হয়েছি।' আমি প্রাতে কাক আরও উত্তোল ছিলাম। তখন
এবের চাই আরও প্রেরণ, আরও আত্মিকতা।

এর শাখা ভূত্তিয়া সংস্থার একজন এসে আমাকে জানালেন,
আপনার দল প্রথম হয়েছে। একজনকে নির্বিচন করে দিন সেই
পুরুষকর লিতরাগ করবে। এরপর আমি লোলিতা মালি-কে দিয়ে
পুরুষের লিতরাগ করবালাম।

এই গবেষ মাহিলা সমবর্য কমিটির পরিচিতি হিসাবে জানালো

হলো, এবা কী ধরণের কাজকর্ম করবেছ কী ধরা মাহিলা সমবর্য

কমিটি গঠন হল, এটা প্রত্যুত্পাদক কাজের সংগঠন প্রত্তি।

প্রত্যেককে অবাক করেছিল এই মাহিলা সমবর্য কমিটির

পরিচিতি, প্রত্যেকের মূখ্য একই কথা, কী করে এটা সভা
হয়েছে। আমের সংগঠন আছে কিন্তু আমরা এই প্রথম শুরুই
যে বৌনিকর্মীদের একটা সংগঠন হতে পারে।

এরপর প্রেস কাফেরেপ হলো। জাতীয় নারী কমিশনের

চেয়ারপারশন শ্রীমতী মোহিনী দিলি জানতে চাইলোন মহিলা

সমবর্য কমিটি সম্পর্ক, কী করে এটি সভা হয়েছে কী কী

কাজ এবে, কী কী কাজ এদের সাথেন আছে। এবা গুরোর সদস্য

জানালো যে, এবা একটা সমবর্যত করবেছ যা সরকারী স্বীকৃতি

প্রয়োগে। শ্রীমতী দিলি মোহুদের অস্মিন্দার কথা শুনালো।

তিনি জানালেন, তিনি সমসাময়ের সমাধান করার চেষ্টা

বৰ্বৰেন।

আমার কাছে দিলী যাত্রা একটি অভিযান অনুভূতি, যাদের

জন্য, যাদেরকে কেবল দিলী যাওয়া, তাদের সাথ্যে—

এটা আমার কাছে একটি সার্বক যাত্রা যানে হয়েছে মানুষ চেষ্টা

বৰ্বলে সব কিছুই পারে— যা প্রয়োগ করতে হচ্ছে মাহিলা সমবর্য

কমিটির এই সাংস্কৃতিক শাখা 'কোমলগাঢ়ার'।

লেখিকা : সুপারভাইজার, সোনাগাছি



শাঙ্কির উন্নতি

কয়লা — প্রকৃতির সবচেয়ে বড় দান এবং ভারতবর্ষের অর্থনৈতিক উন্নতিতে
এর অবদান অপরিসীম। আমাদের হাতে হাতে মিলিয়ে, এই সামৰকারী শক্তি
উৎপন্নদের মাধ্যমে দেশের অর্থনৈতিক চেতনাকে গতিশীল রাখতে যারা নিরলস
পরিশ্রম করে চালেছে — তাদের পারিপার্শ্বিক এবং সার্বিক উন্নতিই আমাদের
একমাত্র লক্ষ্য।

কোল ইত্তিয়া লিমিটেড

১০, নেতাজি সুভাষ নোড
কলকাতা ৭০০ ০০১

- পার্শ্বিক প্রয়োগ করার প্রয়োগ করবার প্রয়োগসমূহ
- শুভাকাঞ্জী, সহস্রমী, বন্ধু, সহযোগী এবং পৃষ্ঠাপোকবৃন্দ
- বেস্টসেল্স সংগঠন সমূহ
- পৰ্যবেক্ষণ, পরিচয়সমূহ
- কলকাতা কোর্পোরেশন
- কলকাতা প্রেসবার্তা, পার্শ্বিক প্রয়োগ
- পার্শ্বিক প্রয়োগ সরকার
- প্রচার মাধ্যম
- যুবতীর তীব্রাদৃশ্য
- বিজ্ঞাপনাদা
- হেলথ আল্ড ইন্সু-জিয়েফস সেসাইটি, কলকাতা
- হিউম্যান ডেভেলপমেন্ট আ্যাল বিসাচ ইনসিভিউট
- সোনিও লিগাল এইড রিসার্চ আল্ড ট্রেনিং সেন্টার, কলকাতা
- উয়া মাল্টিগ্রাম কো-অপারেটিভ সোসাইটি লিমিটেড, কলকাতা
- ভল্টারি হেলথ আ্যোসিমিয়েশন অব ইত্তিয়া, নয়া দিলী



with best compliments from

Berger Paints India Limited

Berger House
129, Park Street, Calcutta 700 017

প্রতিবেশীর সৈয়া

বালুচরী
(শ্রীতত্ত্ব নিয়ন্ত্রিত)

মহাকূ গান্ধী রোড এবং কলেজ স্ট্রিটের সংযোগস্থলে
(মেস সিনেমার উচ্চতাদিক্ষেপণ গালি)
৮/২, ভবনী দত্ত জন, কলিকাতা ৭০০ ০৭৩
ফোন : ২৪১ ৪৮৩০

বিপুল সঙ্গাব : কার্যালয় • তসর বালুচরী • সোনামুরি সিল্ক • সোনামুরি তসর • ফেরিক পেইন্ট

with best compliments from



Human Development & Research Institute

43/C, Nimtala Ghat Street
Calcutta 700 006